

LIBERO PDF Logger®

Manual d'utilisation



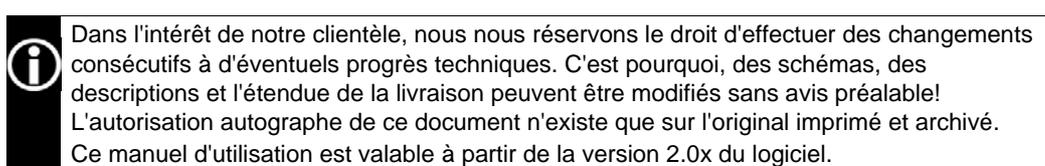
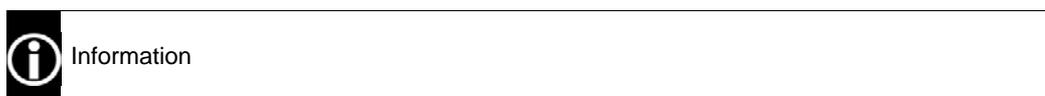
Table des matières

1. Informations de sécurité	6
1.1 Influence de la température	6
1.2 Batterie	6
1.3 Élimination	6
1.4 Conditions inhabituelles.....	6
2. Configuration d'un LIBERO	7
2.1 Configuration en état de livraison	7
2.2 Configuration en cours de fonctionnement.....	7
2.3 Démarrer en mode de configuration	8
3. Utilitaire de configuration	9
3.1 Généralités - Utilitaire de configuration LIBERO	9
3.2 Configuration	11
3.3 Fonctions du menu: de "Attribuer un profil de configuration" à "Terminer" ...	24
3.4 Mots de passe	25
3.5 Paramètres du programme.....	26
3.6 Vérifier le fichier PDF.....	28
3.7 LIBERO SmartStart Paramètres.....	29
3.8 SmartStart - Pack & Go	31
3.9 Rapport de configuration	32
3.10 Aide.....	37
4. Transport	38
4.1 Durée de vie de la batterie - Affichage	38
4.2 Étalonnage - Nouvel étalonnage... ..	46
4.3 Enregistrement de données.....	49
4.4 Préparation pour la prochaine tâche d'enregistrement.....	44
5. Étalonnage	45
5.1 Étalonnage - données d'étalonnage actuelles	45
5.2 Étalonnage - Nouvel étalonnage... ..	46
5.3 Enregistrement de données.....	49
6. Logiciel SmartStart	50
6.1 Sélectionnez un fichier de paramètres	50
6.2 Travailler avec SmartStart	50

7. Diverses⁵⁴

7.1	Que se passe-t-il si... ?	54
7.2	ELPRO Information clientèle.....	54
7.3	Historique des modifications	55

Codes et symboles utilisés



Introduction

LIBERO est utilisé pour la surveillance de transport des produits sensibles à la température. Il met à disposition dans le monde entier et sur chaque PC le rapport d'évaluation sans logiciel spécifique validé.

A l'arrivée des marchandises, il est branché au port USB du PC et génère automatiquement un rapport d'évaluation au format de fichier Adobe® PDF/A.

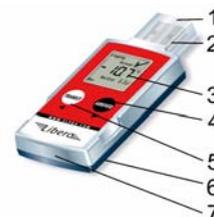
Le fichier PDF de LIBERO est conforme à la nouvelle norme ISO-19005-1 de gestion des documents et marque ainsi une nouvelle ère dans la surveillance de la chaîne du froid.

La configuration de l'appareil s'effectue avec l'Utilitaire de configuration LIBERO (3. *Utilitaire de configuration*) ou avec le SmartStart (6. *Logiciel SmartStart*).

Une analyse détaillée des données peut être obtenue à l'aide du logiciel elproLOG ANALYZE (minimum requis : version 3.41)

1. Capuchon de protection
2. Port USB
3. Affichage
4. Touche ARRIVED
5. Touche TRANSIT
6. Verso: espace pour des informations spécifiques au client, le numéro d'identification de l'enregistreur et son code-barre.
7. Date d'échéance: quel que soit l'état de la batterie, le LIBERO ne doit plus être utilisé après cette date.

Éléments du boîtier



Vous trouverez les spécifications techniques sur la gamme actuelle sur notre site Internet LIBERO:
www.pdf-datalogger.com

1. Informations de sécurité

1.1 Influence de la température

Pour le domaine d'application  www.pdf-datalogger.com.

- Les températures supérieures à 100°C peuvent endommager la batterie.
- Ne pas brûler l'enregistreur, la batterie risque d'exploser.

1.2 Batterie

Batterie Lithium 

La fiche de sécurité matériel (formulaire conforme à la directive CCE 93/112/CE) et les recommandations d'expéditions sont indiquées par ELPRO-BUCHS SA.

- Lithium, chlorure de thionyle (Li-SOCI₂)
- Batterie non rechargeable

1.3 Élimination

WEEE 

Europe



Ce produit doit être éliminé dans le respect de la directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, 2002/96/CE)!

États-Unis

L'enregistreur de données doit être éliminé dans un point officiel de reprise à proximité de chez vous. Dans tous les cas, nous vous recommandons de contacter l'EPA (U.S. Environmental Protection Agency) locale. <http://www.epa.gov>

International

L'enregistreur de données doit être éliminé autant que possible dans un point officiel de reprise à proximité de chez vous. De nombreux pays exigent le recyclage des déchets électroniques. http://en.wikipedia.org/wiki/Electronic_waste

1.4 Conditions inhabituelles

Rayonnement
infrarouge
Micro-ondes
Rayons 

Veillez observer les consignes suivantes si vous utilisez le PDF Logger dans des conditions ambiantes extraordinaires:

- Rayonnement radioélectrique (chaleur) et vapeur chaude peuvent endommager le revêtement du coffret.
- En cas d'application de micro-ondes, il existe un danger d'explosion de la batterie.
- Les rayons X peuvent endommager l'enregistreur. Les spécifications techniques sont indiquées par ELPRO-BUCHS SA.

CE 



Ce produit doit être certifié CE.

Le fabricant garantit que ce produit est conforme aux directives EN 61000-6-2:2006 et EN 61000-6-4:2006

2. Configuration d'un LIBERO

2.1 Configuration en état de livraison

Le mode de configuration est utilisé pour définir les paramètres d'enregistrement (profil). Pour ces paramètres l'Utilitaire de configuration LIBERO est utilisé. Dès que l'enregistreur de température sera connecté avec l'interface USB, le mode de configuration sera activé. Continuer avec 3. *Utilitaire de configuration*

*L'écran montre
ConF*



2.2 Configuration en cours de fonctionnement

Pour configurer, l'outil de configuration Utilitaire de configuration LIBERO est nécessaire. Ce logiciel peut être téléchargé gratuitement de notre site Internet <http://www.pdf-logger.com>.

Il existe deux procédures différentes:

*La température et
l'état sera montré sur
l'affichage.*

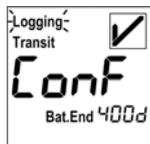
- Surveillance de transport avec paramètres prédéfinis
LIBERO peut être démarré et livré avec un profil préconfiguré fonctionnel. Pour des informations supplémentaires, adressez-vous au fournisseur
Continuer avec 4. *Transport*
- Surveillance de transport avec de nouveaux paramètres
Continuer avec 2.3 *Démarrer en mode de configuration*

2.3 Démarrer en mode de configuration



Touche TRANSIT & ARRIVED

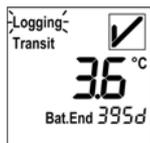
En appuyant simultanément pendant trois (3) secondes sur les touches "ARRIVED" et "TRANSIT", l'appareil se met en mode de configuration.



Mode de configuration

Dès que le PDF Logger est en mode de configuration, il doit être branché avec l'interface USB dans les 10 secondes.

Continuer avec 3. *Utilitaire de configuration*



Quitter le mode de configuration

Veillez appuyer sur l'un des touches avant de brancher le PDF Logger dans le port USB.



LES CAS SUIVANTS CAUSENT DES PROBLÈMES DE COMMUNICATION :

- Câble de rallonge de mauvaise qualité
- Hub-USB passif. Veuillez utiliser un Hub USB actif et branchez directement le LIBERO au PC.
- L'interface USB nécessaire n'est pas installée sur le COM-Port utilisé.

3. Utilitaire de configuration

Le chapitre suivant de ce manuel vous présente point par point la procédure de configuration.

Après la configuration continuez avec 4.2 *Surveillance de transport*.

3.1 Généralités - Utilitaire de configuration LIBERO

3.1.1 Exigences du système

Windows XP, Vista ou 7 (32 ou 64 Bit)

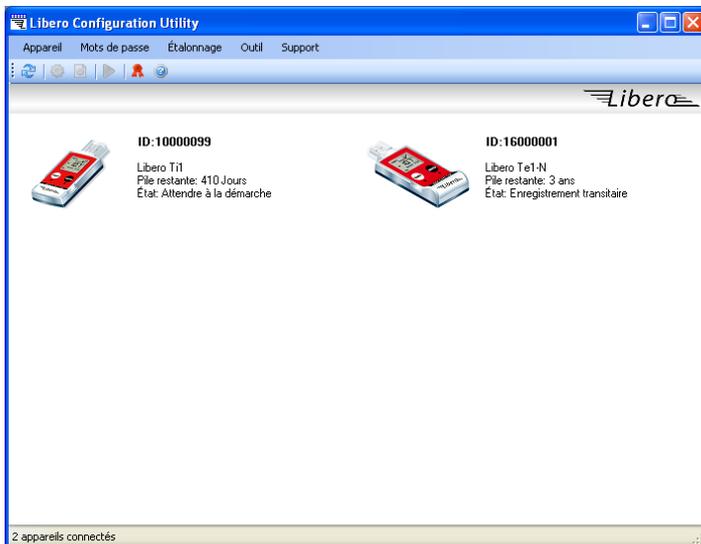
Pentium 1.5GHz

Mémoire vive: 512 MB RAM

Place libre sur le disque dur: 50 MB

Écran 800 x 600 pixel

3.1.2 Ecran de démarrage



Cette fenêtre affiche tous les LIBERO disponibles.

- LIBERO n°
- Type
- Statut
- Durée de vie restante de la batterie

Les informations suivantes s'affichent

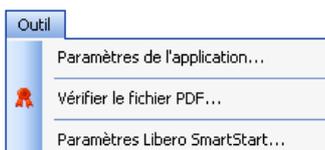
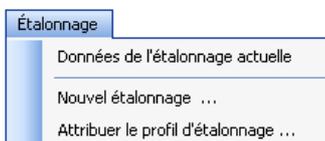
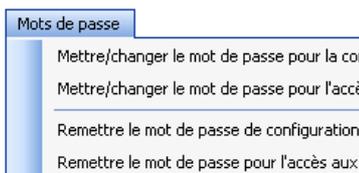
À l'exception de "Appareil - Configuration" et "Étalonnage - Nouvel appareil", toutes les fonctions décrites dans les chapitres suivants peuvent être appliquées en une seule étape à tous les enregistreurs de données sélectionnés.

Choix unique / multiple de l'appareil



EST-CE QUE LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE EST SUFFISANTE POUR LA PROCHAINE SURVEILLANCE?

3.1.3 Menus



Chapitre

3.2 Configuration

3.3 Fonctions du menu: de "Attribuer un profil de configuration" à "Terminer"

3.4 Mots de passe

5. Étalonnage

3.5 Paramètres du programme

3.6 Vérifier le fichier PDF

3.7 LIBERO SmartStart Paramètres

3.1.4 Touches

Les touches suivantes sont utilisées au sein de l'Utilitaire de configuration LIBERO:

- Charger le profil
Est nécessaire pour ouvrir un profil anciennement sauvegardé.
- Enregistrer le profil
Est nécessaire pour sauvegarder un nouveau profil
- Attribuer
Les enregistreurs sélectionnés sont configurés et démarrés selon le profil ouvert.

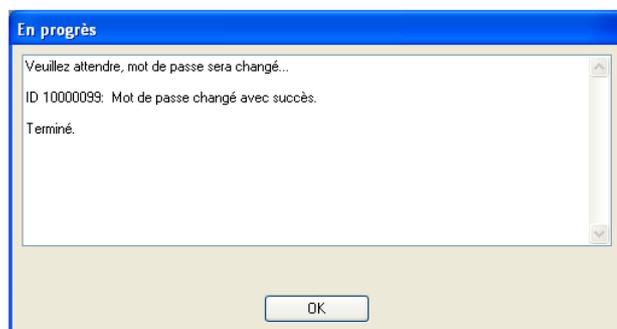
Charger profile

Enreg. profile

Attribuer

3.1.5 Confirmation

Un message confirmera toute opération réussie, par exemple la modification du mot de passe.



3.1.6 Profil

Un profil de configuration représente toutes les informations de réglage nécessaires à l'enregistreur de données sélectionné pour un devoir de surveillance, par exemple:

- Description du rapport d'évaluation PDF
- Fonctions d'enregistrement
- Options PDF
- Paramètres de format
- Options d'utilisation
- Données d'étalonnage

Il est possible de créer, de sauvegarder et d'attribuer des profils. Un LIBERO peut être protégé par un mot de passe pour empêcher toute manipulation. 3.4 Mots de passe & 3.5 Paramètres du programme

3.2 Configuration

Les chapitres suivants (3.2.1 *Description* à 3.2.6 *Options d'utilisation*) se réfèrent aux fonctions dans le menu de configuration.

Un changement de configuration est possible à tout moment (excepté modèle usage unique). www.pdf-datalogger.com

Période de configuration

3.2.1 Description

Informations qui sont affichées comme titre du rapport d'évaluation; jusqu'à 60 caractères

Titre du rapport

Commentaire relatif à l'édition actuelle; jusqu'à 8 lignes de 80 caractères

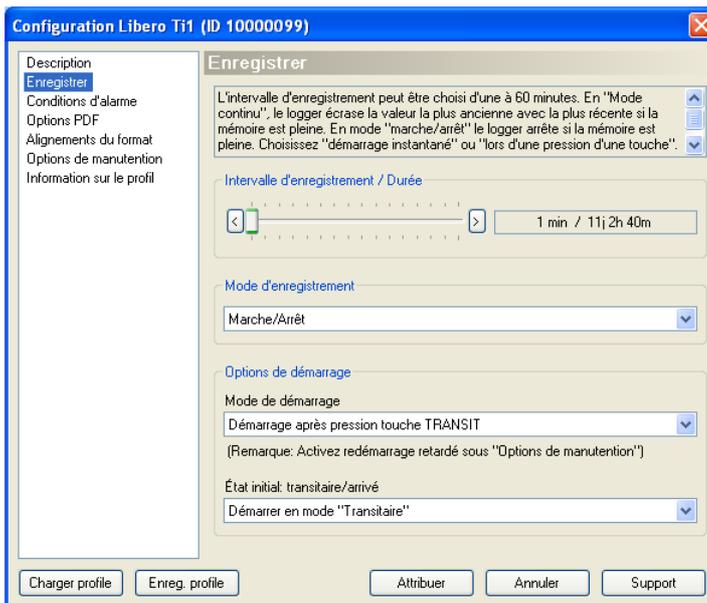
Informations additionnelles

En fonction des données enregistrées et des conditions d'alarme, le mot "ALARM" ou "OK" précède le nom du fichier.

Ajouter le préfixe d'alarme

3.2.2 Enregistrer

Il est possible de déterminer la période pendant laquelle les données devront être enregistrées. L'intervalle de mesure et la durée d'enregistrement sont affichés. Vous pouvez ajuster les paramètres en cliquant sur les flèches ou en déplaçant la touche rectangulaire dans le champ d'intervalle.



3.2.2.1 Intervalle d'enregistrement / Durée

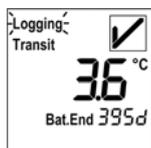
En fonction du modèle, l'intervalle d'enregistrement est possible entre 1 à 60 minutes.

3.2.2.2 Mode d'enregistrement

- Mode en continu
Enregistre en continu. Lorsque la mémoire est pleine (16 000 points de mesure), chaque nouvelle valeur remplace la plus ancienne. La valeur la plus ancienne est supprimée définitivement.
- Start/Stop
L'utilisateur contrôle à quel moment l'enregistrement doit démarrer, soit par pression d'une touche, soit après une durée définie.

La fin de l'enregistrement est automatiquement déterminée par le moment de démarrage et l'intervalle d'enregistrement sélectionné.

"Logging" clignote



3.2.2.3 Options de démarrage

Mode de démarrage

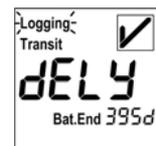
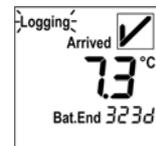
- Démarrage instantané
L'enregistrement des données démarre dès que la configuration de l'enregistreur est terminée.
- Démarrage après pression de la touche TRANSIT
L'enregistrement des données commence dès que l'on appuie pendant deux secondes sur la touche TRANSIT.

Déterminer les conditions de fonctionnement de l'enregistreur de données après sa configuration.

État initial: transitaire/arrivé

En fonction du cycle de transport, vous pouvez passer plusieurs fois d'un statut à l'autre:

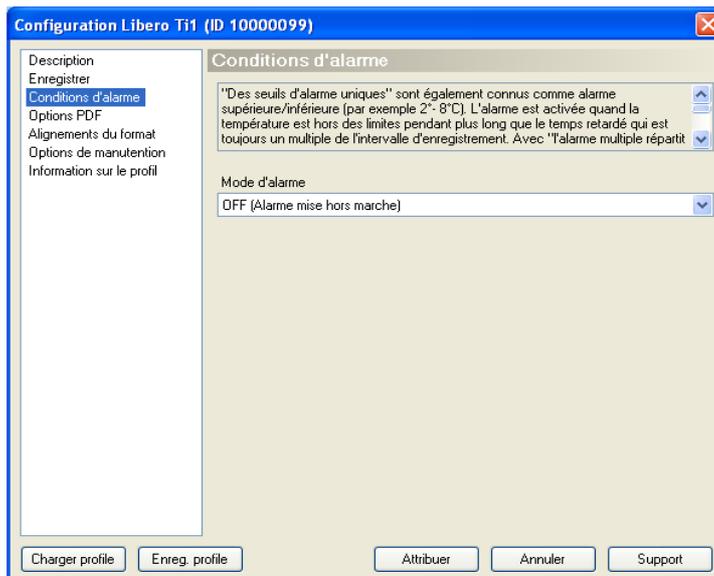
- Démarrer en mode "Transitaire"
L'enregistreur démarre l'enregistrement selon les paramètres de l'alarme.
- Démarrer en mode "Arrivé"
L'enregistreur démarre l'enregistrement sans prendre en compte les paramètres de l'alarme. Ce mode est utilisé lorsque les produits sont prêts à être envoyés, l'enregistrement commence cependant plus tard, par ex. pour tenir compte de la phase de refroidissement de l'emballage. Peu de temps avant que le transport ne commence, on appuie sur la touche TRANSIT afin d'activer l'alarme de surveillance.



Les deux modes peuvent être démarrés avec une temporisation 3.2.6 Options d'utilisation.

3.2.3 Conditions d'alarme

Il est possible de choisir entre 3 paramètres différents de conditions d'alarme dans le menu de sélection 



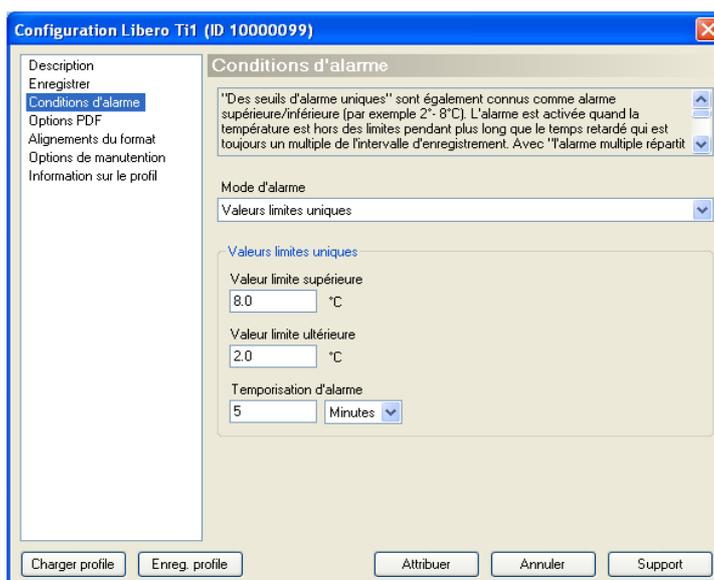
Sélection: Alarme désactivée

Mode d'alarme

- OFF (Alarme mise hors fonction) Aucun paramètres d'alarme.
- 3.2.3.1 Valeurs limites uniques
- 3.2.3.2 Zones d'alarmes multiples Cette fonction n'est pas disponible sur les LIBERO, qui enregistrent la température et l'humidité de l'air.
- 4.3.1 Présentation d'une alarme Diverses symboles d'alarme sont visibles sur l'écran.



3.2.3.1 Valeurs limites uniques



LIBERO pour les mesures de température

Configuration Libero THi1 (ID 18000230)

Description

Enregistrer

Conditions d'alarme

Options PDF

Alignements du format

Options de manutention

Information sur le profil

Conditions d'alarme

"Des seuils d'alarme uniques" sont également connus comme alarme supérieure/inférieure (p.ex. 2°- 8°C). L'alarme est activée quand la température est hors des limites pendant plus long que le temps retardé qui est toujours un multiple de l'intervalle d'enregistrement. Avec "l'alarme multiple réparti en zones", jusqu'à

Mode d'alarme
Valeurs limites uniques

Valeurs limites uniques

Valeur limite supérieure t 8.0 °C	Valeur limite supérieure HR 60.0 %HR
Valeur limite inférieure t 2.0 °C	Valeur limite inférieure HR 20.0 %HR

Temporisation d'alarme
10 Minutes

Charger profil
Enreg. profil
Attribuer
Annuler
Support

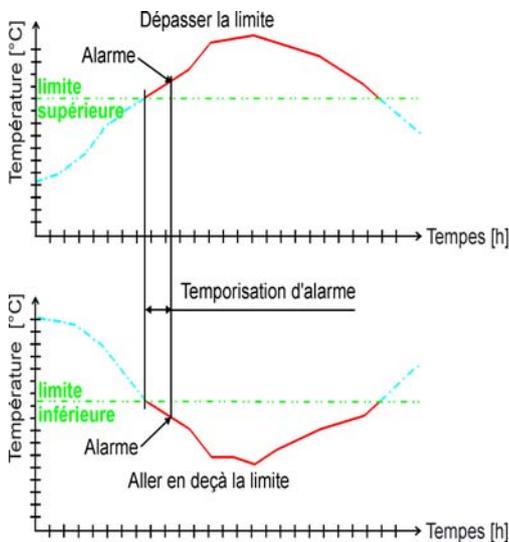
LIBERO paramètres des température et d'humidité

Champs de saisie des données pour les valeurs limites supérieures et inférieures.

Valeur limite supérieure / inférieure

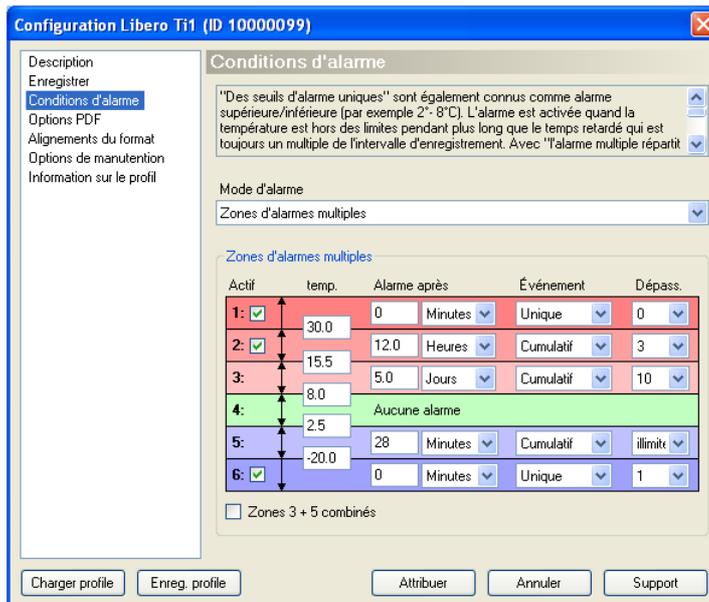
L'alarme se déclenche dès que la température dépasse une des limites pendant une durée supérieure à la durée de temporisation.

Durée de temporisation d'alarme (minutes, heures, jours)



3.2.3.2 Zones d'alarmes multiples

La fonction "Zones d'alarmes multiples" divise les conditions d'alarme en 6 zones indépendantes. La zone 4 représente la plage de températures pour laquelle aucune des conditions d'alarme n'est remplie.



Actif	temp.	Alarme après	Événement	Dépass.
<input checked="" type="checkbox"/>	30.0	0 Minutes	Unique	0
<input checked="" type="checkbox"/>	15.5	12.0 Heures	Cumulatif	3
<input checked="" type="checkbox"/>	8.0	5.0 Jours	Cumulatif	10
	2.5	Aucune alarme		
<input checked="" type="checkbox"/>	-20.0	28 Minutes	Cumulatif	illimité
<input checked="" type="checkbox"/>		0 Minutes	Unique	1

Zones 3 + 5 combinés

Actif

Ces cases à cocher sont utilisées pour sélectionner les zones d'alarme désirées.

Température

Champ de saisie des données pour les valeurs limites.

Alarme après

L'alarme se déclenche dès que la température dépasse une des limites pendant une durée supérieure à la durée de temporisation.

Événement

- Unique
La temporisation recommence pour chaque dépassement de valeur limite.
- Cumulatif
L'alarme se déclenche dès que le temps écoulé pour l'ensemble des dépassements des valeurs limites a atteint la durée de temporisation.

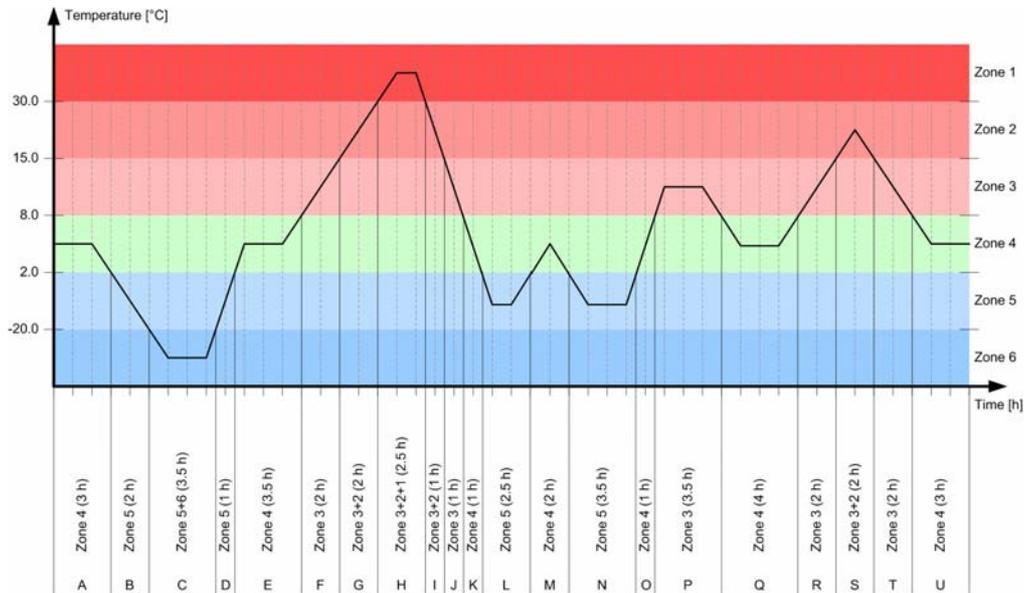
Dépassements

Nombre de dépassements acceptés, sans prise en compte de la durée de temporisation définie pour la surveillance antérieure.

Zones 3 + 5 combinées

Si cette case est cochée, aucune alarme ne sera déclenchée, sauf si la température se trouve hors de la valeur limite définie pour les zones 3 et 5 (somme des dépassements ou des valeurs trop faibles).

Représentation graphique / évaluation

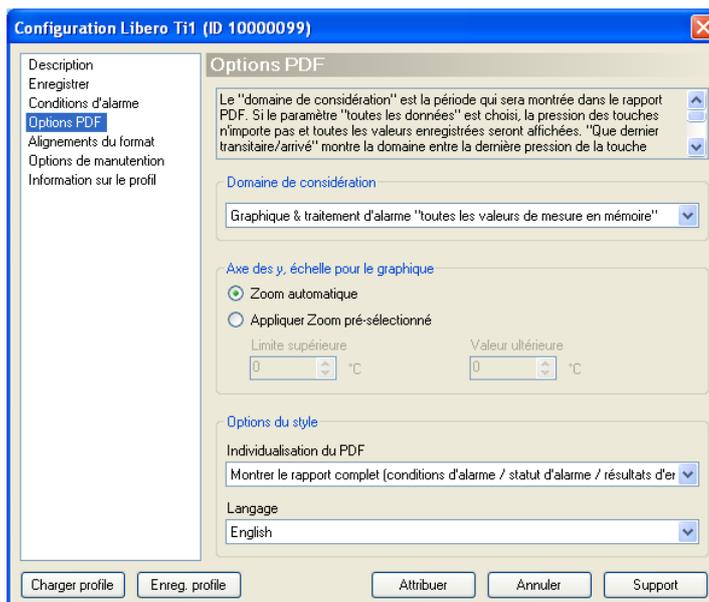


Historique de température avec zones

Données

Zone	Plage de température [°C]	Temps cumulé [h]	Nombre de violations des valeurs limites	Section de plot nécessaire pour le calcul
1	supérieure à 30	2.5	1	H
2	supérieure à 15	7.5	2	G+H+I+S
3	supérieure à 8	18.0	3	F+G+H+I+J+P+R+S+T
4	2 à 8	17.5	0	A+E+K+O+Q+U
5	inférieure à 2	12.5	3	B+C+D+L+N
6	inférieure à -20	3.5	1	C

3.2.4 Options PDF



3.2.4.1 Domaine de considération

Le domaine de considération définit la période pendant laquelle les données sont analysées. Il y a trois possibilités pour le calcul statistique des données:

- Graphique & traitement des alarmes pour toutes les valeurs de mesure en mémoire
Toutes les données et alarmes sont utilisées pour les statistiques.
- Graphique & traitement des alarmes pour la dernière période "Transit- Arrived"
Uniquement les données et alarmes enregistrées pendant la dernière période Transit-Arrived sont utilisées pour les calculs. Si la touche ARRIVED n'a pas été enfoncée, toutes les valeurs de mesure seront utilisées jusqu'au moment de l'évaluation.
- Graphique "Toutes les valeurs de mesure en mémoire" & traitement des alarmes pour la "dernière période Transit-Arrived"
Toutes les données mais seulement les alarmes de la dernière période Transit-Arrived sont utilisées pour les calculs.

Pour afficher les statistiques  4.3.2 Statistiques

Pour établir une impression type  4.3.5 Exemple d'impression PDF



LE "DOMAINE DE CONSIDÉRATION" INFLUENCE:

- Statistique d'alarme sur l'affichage
- Représentation graphique dans le fichier PDF
- Toutes les valeurs de mesure en mémoire

3.2.4.2 Échelle de l'axe Y du graphique

- Zoom automatique
L'axe Y est automatiquement adapté selon la plage des valeurs de mesure.
- Appliquer Zoom pré-sélectionné
L'axe Y est adapté selon la limite inférieure / supérieure.



LES PARAMÈTRES "DOMAINE DE CONSIDÉRATION" ET "ÉCHELLE DE L'AXE Y DU GRAPHIQUE" N'INFLUENCENT PAS LA PLAGE DE MESURE DE L'ENREGISTREUR!

3.2.4.3 Options d'affichage

Langue

Allemand, anglais, danois, espagnol, français, hollandais, italien

Individualisation du PDF

Représentation des diverses informations d'alarme dans le PDF

Libero PDF-Bericht-Nr. 84463895 (QA Libero_20071219104619_10007584.pdf)

QA Libero

Zusätzliche Informationen

AA
BB
CC
DD
EE
FF
GG
HH

Gerätekonfiguration

Typ:	Libero T11 V1.20	Inspektionsbereich:	Letzte Tr-Ar / Alles anzeigen
Logger ID:	10007584	Aktueller Status:	Logging Transit
Log Intervall / Dauer:	1 m / 11:1 T	Restdauer Batterie:	405 T
Log Modus:	Start/Stop	Logger Start:	19.12.2007 10:45:18
Zeitbasis:	GMT +01:00		
Konfiguriert von:	ELPRO69/agubler, 19.12.2007 10:45:18		

Alarmbedingungen

Obere Grenzwert:	8,0 °C	Zeit über Grenzwert:	1 m	OK
Untere Grenzwert:	2,0 °C	Zeit unter Grenzwert:	0 s	OK
Alarmverzögerung:	20 m			

Aufzeichnungsergebnisse

Höchste Temperatur:	28,3 °C	Start Transit am:	19.12.2007 10:45:19
Tiefste Temperatur:	28,3 °C	Angekommen am:	nicht verfügbar
Durchschnittstemperatur:	28,3 °C	Datf erstellt:	19.12.2007 10:45:19

Auswertebereich erstellt mit Libero, dem PDF Logger®

Montrer le rapport complet
conditions d'alarme / statut d'alarme / résultats
d'enregistrement

Libero PDF-Bericht-Nr. 88881691 (QA Libero_20071219104846_10007584.pdf)

QA Libero

Zusätzliche Informationen

AA
BB
CC
DD
EE
FF
GG
HH

Gerätekonfiguration

Typ:	Libero T11 V1.20	Inspektionsbereich:	Letzte Tr-Ar / Alles anzeigen
Logger ID:	10007584	Aktueller Status:	Logging Transit
Log Intervall / Dauer:	1 m / 11:1 T	Restdauer Batterie:	405 T
Log Modus:	Start/Stop	Logger Start:	19.12.2007 10:48:48
Zeitbasis:	GMT +01:00		
Konfiguriert von:	ELPRO69/agubler, 19.12.2007 10:48:48		

Alarmbedingungen

Obere Grenzwert:	28,7 °C	Zeit über Grenzwert:	1 m	OK
Untere Grenzwert:	28,7 °C	Zeit unter Grenzwert:	0 s	OK

Aufzeichnungsergebnisse

Höchste Temperatur:	28,7 °C	Start Transit am:	19.12.2007 10:48:49
Tiefste Temperatur:	28,7 °C	Angekommen am:	nicht verfügbar
Durchschnittstemperatur:	28,7 °C	Datf erstellt:	19.12.2007 10:48:49

Auswertebereich erstellt mit Libero, dem PDF Logger®

Ne pas montrer:
Conditions d'alarme

Libero PDF-Bericht-Nr. 45932119 (QA Libero_20071219105447_10007584.pdf)

QA Libero

Zusätzliche Informationen

AA
BB
CC
DD
EE
FF
GG
HH

Gerätekonfiguration

Typ:	Libero T11 V1.20	Inspektionsbereich:	Letzte Tr-Ar / Alles anzeigen
Logger ID:	10007584	Aktueller Status:	Logging Transit
Log Intervall / Dauer:	1 m / 11:1 T	Restdauer Batterie:	405 T
Log Modus:	Start/Stop	Logger Start:	19.12.2007 10:58:47
Zeitbasis:	GMT +01:00		
Konfiguriert von:	ELPRO69/agubler, 19.12.2007 10:58:47		

Alarmbedingungen

Aufzeichnungsergebnisse

Höchste Temperatur:	28,8 °C	Start Transit am:	19.12.2007 10:58:47
Tiefste Temperatur:	28,8 °C	Angekommen am:	nicht verfügbar
Durchschnittstemperatur:	28,8 °C	Datf erstellt:	19.12.2007 10:58:47

Auswertebereich erstellt mit Libero, dem PDF Logger®

Ne pas montrer:
Conditions d'alarme & statut d'alarme

Libero PDF-Bericht-Nr. 80694338 (QA Libero_20071219110205_10007584.pdf)

QA Libero

Zusätzliche Informationen

AA
BB
CC
DD
EE
FF
GG
HH

Gerätekonfiguration

Typ:	Libero T11 V1.20	Inspektionsbereich:	Letzte Tr-Ar / Alles anzeigen
Logger ID:	10007584	Aktueller Status:	Logging Transit
Log Intervall / Dauer:	1 m / 11:1 T	Restdauer Batterie:	405 T
Log Modus:	Start/Stop	Logger Start:	19.12.2007 11:00:05
Zeitbasis:	GMT +01:00		
Konfiguriert von:	ELPRO69/agubler, 19.12.2007 11:00:05		

Alarmbedingungen

Aufzeichnungsergebnisse

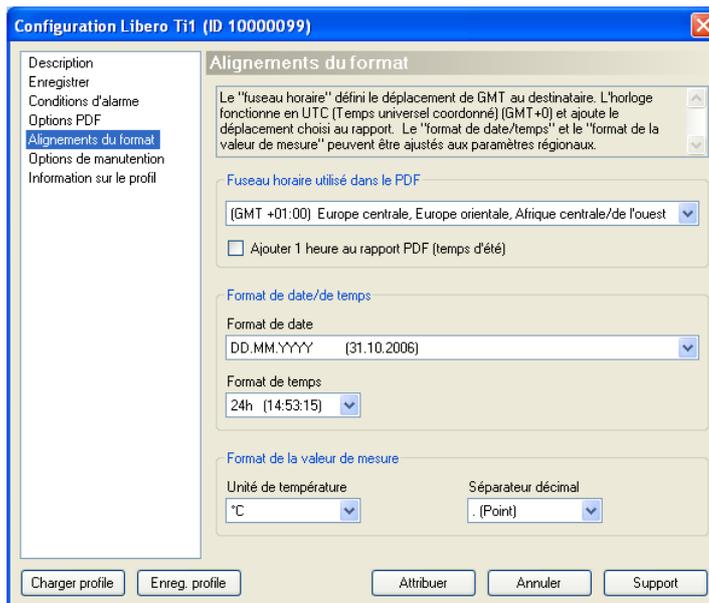
ausgeblendet	Start Transit am:	19.12.2007 11:00:05
	Angekommen am:	nicht verfügbar
	Datf erstellt:	19.12.2007 11:00:05

Auswertebereich erstellt mit Libero, dem PDF Logger®

Ne pas montrer:
Conditions d'alarme & statut d'alarme & résultats
d'enregistrement

3.2.5 Alignements du format

Paramètres
spécifiques au pays 



Fuseau horaire utilisé dans le PDF

- Représente le fuseau horaire utilisé visible sur l'impression et intégré dans le fichier PDF, et pouvant ainsi être importé dans le logiciel elproLOG ANALYZE Ce paramètre se réfère à GMT.
- Case à cocher: heure d'été (1 heure)
Est utilisée pour modifier le fuseau horaire sélectionné entre l'heure standard et l'heure d'été (+1 heure).



HEURE D'ÉTÉ: LE CHANGEMENT NE SERA PAS EFFECTUÉ AUTOMATIQUÉMENT!

Format de date/temps

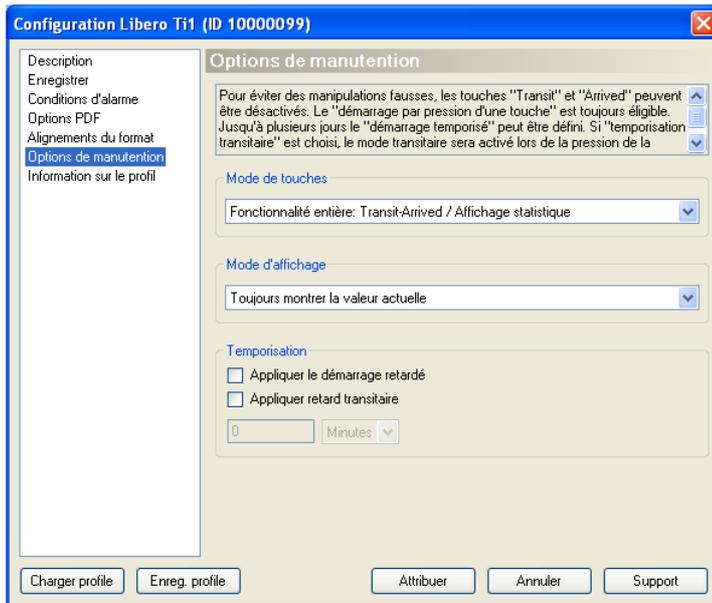
Sélecton du format date/heure.

Format de la valeur de mesure

Choix possible entre différents formats d'affichage.

- Unité de température: °C ou °F
- Séparateur décimal: xx.yy (point) ou xx,yy (virgule)

3.2.6 Options d'utilisation



Est utilisé pour déterminer les fonctions des touches ainsi que les données visibles sur l'écran du Libero.

3.2.6.1 Mode de touches

Touches Introduction

- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage. 2.3 Démarrer en mode de configuration
 - Afin de démarrer l'enregistrement, veuillez appuyer sur la touche TRANSIT pendant deux secondes.
 - Par l'intermédiaire des touches il est possible de marquer le démarrage/l'arrivé de l'envoi. Ces marquages sont visibles dans le fichier PDF. 4.3.5 Exemple d'impression PDF
 - Statistique des valeurs de mesure visible sur l'écran 4.3.2 Statistiques
-
- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage. 2.3 Démarrer en mode de configuration.
 - Afin de démarrer l'enregistrement, veuillez appuyer sur la touche TRANSIT pendant deux secondes.
 - Par l'intermédiaire des touches il est possible de marquer le démarrage/l'arrivé de l'envoi. Ces marquages sont visibles dans le fichier PDF. 4.3.5 Exemple d'impression PDF
-
- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage. 2.3 Démarrer en mode de configuration
 - Afin de démarrer l'enregistrement, veuillez appuyer sur la touche TRANSIT pendant deux secondes.
 - Par l'intermédiaire des touches il est possible de marquer le démarrage/l'arrivé de l'envoi. Ces marquages sont visibles dans le fichier PDF. 4.3.5 Exemple d'impression PDF
 - Statistique des valeurs de mesure visible sur l'écran. 4.3.2 Statistiques

Fonctionnalité entière: Transit-Arrived / Affichage statistique

Transit-Arrived / AUCUNE affichage statistique

Transit-Arrived UNIQUE / Affichage statistiques



LIBERO PEUT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT POUR UN CYCLE TRANSIT-ARRIVED!

**Transit-Arrived
UNIQUE / AUCUNE
affichage
statistique**

- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage.
 2.3 Démarrer en mode de configuration
- Afin de démarrer l'enregistrement, veuillez appuyer sur la touche TRANSIT pendant deux secondes.
- Par l'intermédiaire des touches il est possible de marquer le démarrage/l'arrivé de l'envoi. Ces marquages sont visibles dans le fichier PDF.
 4.3.5 Exemple d'impression PDF



LIBERO PEUT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT POUR UN CYCLE TRANSIT-ARRIVED!

**Que affichage
statistique**

- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage.
 2.3 Démarrer en mode de configuration
- Statistique des valeurs de mesure visible sur l'écran.
 4.3.2 Statistiques

**Désactivé (Que
démarrage &
configuration)**

- Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage.
 2.3 Démarrer en mode de configuration
- Afin de démarrer l'enregistrement, veuillez appuyer sur la touche TRANSIT pendant deux secondes.

**État: Les touches
sont désactivées**

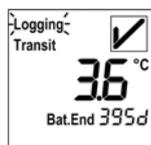
Passer en mode de configuration pour effectuer un nouveau réglage.

 2.3 Démarrer en mode de configuration.

**Enregistrement des
données**



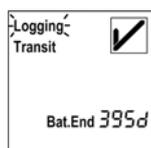
Indépendant du mode des touches, l'enregistrement des données se poursuit jusqu'à ce que la mémoire soit pleine. Toutes les données enregistrées, y compris celles non visibles dans le fichier PDF, peuvent être évaluées avec elproLOG ANALYZE.



3.2.6.2 Mode d'affichage

Toujours montrer la valeur de mesure actuelle

Toutes les options d'affichage sont activés



Ne pas montrer la valeur actuelle si en mode "Arrived"

Ne jamais montrer la valeur actuelle

- Les valeurs de température ne sont pas affichées
- Les informations sur les statuts sont affichées

3.2.6.3 Temporisation

Appliquer le démarrage retardé

- Mode d'enregistrement en boucle
La durée de temporisation commence dès que l'enregistreur a été configuré
- Mode Marche/Arrêt
La durée de temporisation commence une fois que l'enregistreur a été démarré en appuyant sur la touche dédié.

Est nécessaire pour l'enregistrement de transport pour lequel les produits sont déjà emballés avant le démarrage de l'enregistrement.

Appliquer retard transitaire

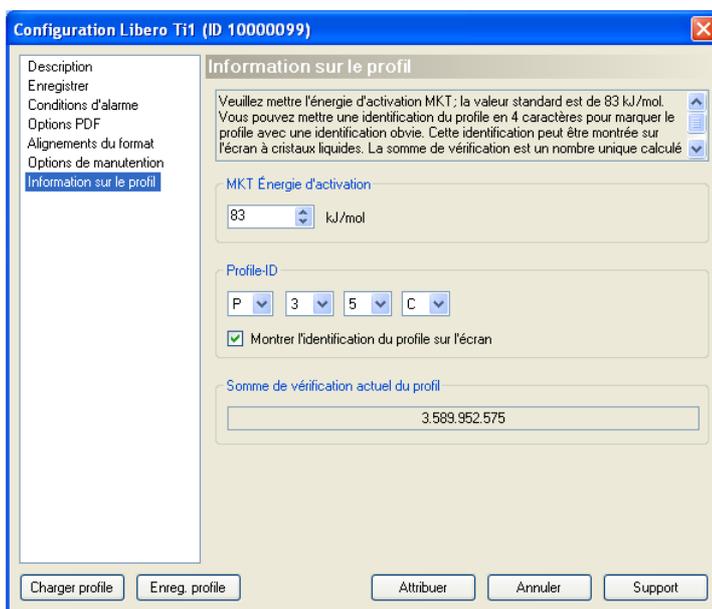
La durée de temporisation commence après que l'enregistreur soit passé du mode ARRIVED au mode TRANSIT en appuyant sur la touche dédiée.

Minutes / Heures / Jours

Champ de saisie pour la durée de temporisation



3.2.7 Informations sur le profil



3.2.7.1 MKT Énergie d'activation

Il est possible d'entrer un paramètre de produit spécifique pour l'activation d'énergie entre 42 ... 125 kJ/mol.

3.2.7.2 ID du profil

Un profil est une série de données de configuration. Pour simplifier leur manipulation, ces données peuvent être dotées d'un identifiant de profil. Le bloc de caractères pour l'identifiant du profil est limité aux possibilités d'affichage. L'identifiant du profil est toujours listé dans la "Configuration Appareil" LIBERO et fait partie du rapport PDF. 4.3.5 Exemple d'impression PDF

Afficher l'identifiant du profil sur LCD

En fonction du déroulement du travail, l'identifiant du profil peut s'afficher sur l'écran.

4.3.2 Statistiques - Afficher le Profil-ID sur l'écran.

3.2.7.3 Somme de vérification actuel du profil

La somme de vérification est utilisée pour valider le profil et en tant que valeur de contrôle pour la configuration. Elle est indiquée dans le paragraphe "Configuration de l'appareil" LIBERO du rapport pdf.

4.3.5 Exemple d'impression PDF

3.3 Fonctions du menu: de "Attribuer un profil de configuration" à "Terminer"



Les fonctions suivantes se rapportent au menu: Appareil

Attribuer un profil de configuration

Attribue un profil déjà défini à un enregistreur de données sélectionné.

Afficher la configuration actuelle

Établit un rapport avec toutes les données de configuration. Ce rapport contient autant de pages que enregistreurs de données sélectionné.



Barre de menu

Configuration Libero

profil			
Somme de vérification du profil:	1.204.440.652	Mot de passe de la configuration:	Aucun
Profil-ID:	P001	Mot de passe pour l'accès aux données:	Aucun
Appareil			
Type:	Libero T11-S (V1.28)	État actuel:	Attendre à la démarche
Logger ID:	12278832	Pile restante:	105 j
Configuré par:	C202, EC03/agubler 21.02.2012 13:57:13 (GMT)		
Description			
Titre du rapport:	QA Libero		
Info add. ligne 1:	AA		
Info add. ligne 2:	BB		
Info add. ligne 3:	CC		
Info add. ligne 4:	DD		
Info add. ligne 5:	EE		
Info add. ligne 6:	FF		
Info add. ligne 7:	GG		
Info add. ligne 8:	HH		
Nom du fichier:	Untitled Libero PDF		
Enregistrer			
Intervalle d'enregistrement / Durée:	5 min / 55j 13h 20m	Mode de démarrage:	Démarrage après pression d'une touche
Mode d'enregistrement:	Marche/Arrêt	État initial transitaire	Démarrer en mode "Transitaire"
MKT Énergie d'activation:	83 kJ/mhd		
Conditions d'alarme			
Mode d'alarme:	Valeurs limites uniques		
Valeur limite supérieure:	8,0 °C		
Valeur limite inférieure:	2,0 °C		
Alarme retardé:	20 m		
Options PDF			
Domaine de considération:	Graphique & traitement d'alarme "dernière période transitaire-arrivé"		
Individualisation du PDF:	Montrer le rapport complet (conditions d'alarme / statut d'alarme / résultats de reg.)		
Langage PDF:	Español		
Axe des y, échelle pour le graphique:	Zoom automatique		
Alignements du format			
Fuseau horaire:	GMT +00:00	Format de temps:	24h
ajouter 1 heure:	Aucun	Unité de température:	°C
Format de date:	YYYY-MMDD	Séparateur décimal:	.(Point)
Options de manutention			
Mode de touches:	Fonctionnalité entière: Transit-Arrivé / Affichage statistique		
Mode d'affichage:	Toujours montrer la valeur actuelle		
Montrer l'identification du profil sur l'écran:	Oui		
Démarrage temporisé:	Aucun	Transit retardé:	Aucun

Imprimé: Libero Configuration Utility 2.0.2.0 / agubler / 21.02.2012

Active l'enregistreur de données avec le profil indiqué.

Pour une nouvelle configuration. 2.3 Démarrer en mode de configuration

Mettre en marche

Cette fonction permet de créer un fichier PDF des données enregistrées d'un LIBERO éteint. Une fois que le fichier a été lu, l'enregistreur de données s'éteint de nouveau automatiquement.

PDF d'un appareil éteint

Pour pouvoir évaluer facilement les données, le fuseau horaire peut être ajusté à l'heure locale. Les valeurs de mesure n'en sont pas affectées.

Modifier le fuseau horaire utilisé dans le PDF

Actualise la liste de tous les enregistreurs de données disponibles.

Actualiser la liste

Utilitaire de configuration LIBERO sera fermé.

Terminer

3.4 Mots de passe

LIBERO utilise 2 différentes fonctions de mot de passe. Les deux mots de passe peuvent être déterminés, modifiés et réinitialisés.

- **Mot de passe de configuration**
Est utilisé pour protéger l'enregistreur de données contre une configuration indésirable.
- **Mot de passe d'accès aux données**
Si un mot de passe d'accès aux données est créé une autorisation de l'utilisateur est nécessaire pour effectuer une transfert de données dans le logiciel elproLOG ANALYZE.

Lorsque "Nouveau mot de passe" et "Répéter nouveau mot de passe" restent vides, le mot de passe est réinitialisé.

Déterminer/Modifier

1. Pour réinitialiser le mot de passe, le "Code de demande" ainsi que le numéro d'identification de LIBERO doit être envoyé par e-mail à l'adresse suivante ELPRO-BUCHS SA (password-reset@elpro.com).
2. ELPRO-BUCHS SA vous envoie alors immédiatement le "Code de remise" par e-mail.

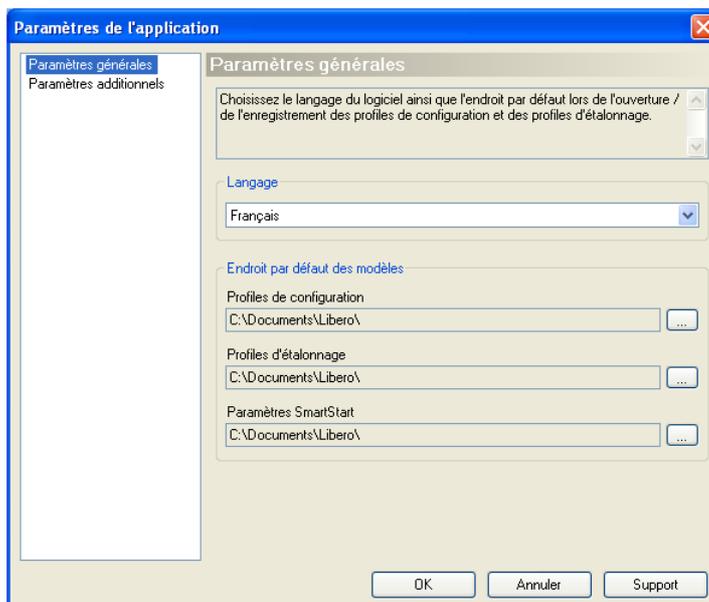
Réinitialiser



LE CALCUL DU "CODE DE REMISE" SE FAIT UNIQUEMENT PAR ELPRO-BUCHS SA. CE CODE N'EST VALABLE QUE POUR L'ENREGISTREUR DE DONNÉES CONCERNÉ.

3.5 Paramètres du programme

3.5.1 Paramètres généraux



Langue

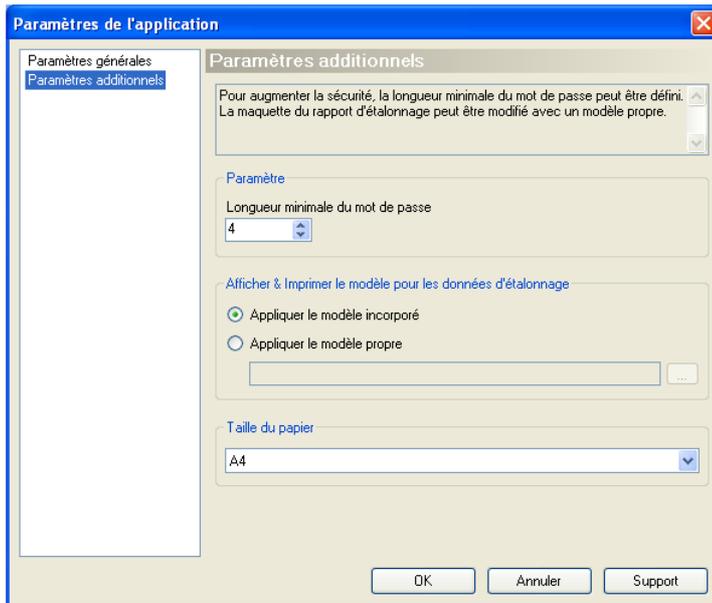
- Anglais
- Allemand
- Français
- Italien
- Néerlandais
- Espagnol

Endroit par défaut des modèles

3 emplacements différents de sauvegarde pour les profils peuvent être définis ou choisis:

- Profils de configuration  3.2 Configuration
- Profils d'étalonnage  5.2 Étalonnage - Nouvel étalonnage...
- Paramètres SmartStart  3.7 LIBERO SmartStart Paramètres

3.5.2 Paramètres additionnels



Champ de saisie pour définir la longueur minimale du mot de passe.

Paramètre

- Utiliser le modèle standard
Le format défini en usine est utilisé pour le modèle d'étalonnage.
- Appliquer le modèle propre
Le client a la possibilité de créer son propre modèle d'étalonnage.
Veuillez contacter ELPRO-BUCHS SA si vous avez besoin d'aide.

**Modèle
d'impression &
d'affichage des
données
d'étalonnage**

Il est possible de choisir entre format A4 et Letter.

Taille du papier

3.6 Vérifier le fichier PDF

Cette fonction est utilisée pour valider les fichiers PDF. Après le contrôle, les résultats du test s'affichent et peuvent être imprimés ou archivés.

Procédure: Vérifier l'intégrité du fichier PDF

1. Sélectionnez et ouvrez les fichiers PDF qui doivent être contrôlés.
2. Vérifier le fichier PDF

Un rapport contenant les résultats vérifiés est créé. Ce rapport contient autant de pages que d'enregistreurs de données sélectionnés.



Barre de menu

Vérifier l'intégrité du fichier PDF

Appareil	
Logger ID:	12278832
Type:	Libero Tr1-S
Fichier PDF	
No du rapport:	87250991
Fichier créé:	21.02.2012 12:56:43 (GMT +00:00)
No du fichier:	M:\Entwicklung\Dokumentation\Anleitungen\LI_Libero\Test PDF 20120221125643 12278832.pdf
Résultats	
Contenu du fichier:	Vérifié - OK
Données incorporées:	Vérifié - OK

Imprimé: Libero Configuration Utility 2.0.2.0 / agubler / 21.02.2012

3.7 LIBERO SmartStart Paramètres

Cette fonction est utilisée pour l'établissement d'un fichier contenant toutes les informations de profil. Ce fichier est utilisé ultérieurement par SmartStart (☞ 6. *Logiciel SmartStart*) pour la configuration rapide (quelques secondes) d'un LIBERO.

Cela permet une utilisation sûre avec les bons paramètres.

Démarrer SmartStart

☞ 3.1.3 Menus - Outil

3.7.1 Menus



Chapitre

3.7.2 Création d'un nouveau fichier de paramètres SmartStart

3.7.3 Charger / Modifier les SmartStart paramètres

3.8 SmartStart - Pack & Go

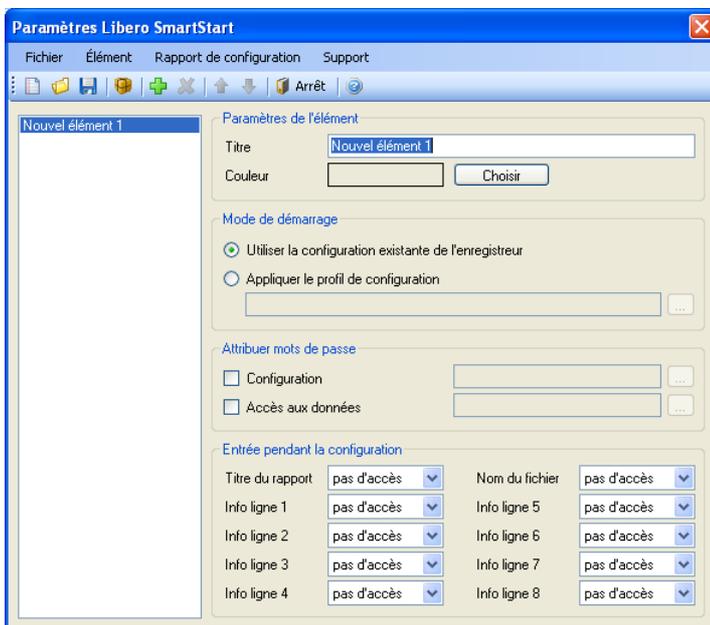
Utilisez ce menu ou cette barre d'outils pour ajouter ou supprimer les paramètres SmartStart prédéfinis du fichier.

Lorsque SmartStart est activé, tous les éléments de produits d'une liste peuvent être sélectionnés.

Sauvegardez les informations sous un nom pour pouvoir les réutiliser plus tard.

3.9 Rapport de configuration

3.7.2 Création d'un nouveau fichier de paramètres SmartStart



Vue d'ensemble: LIBERO Paramètres SmartStart

3.7.2.1 Paramètres des éléments

- Titre Veuillez saisir un nom court et clair
- Couleur Sélectionnez une couleur pour la fenêtre

3.7.2.2 Mode de démarrage

Utilisez la configuration existante de l'enregistreur de données

Est utilisé si aucun profil spécial ne doit être programmé dans l'enregistreur de données. L'enregistreur de données contient la configuration initiale.

Attribuer un profil de configuration

Signifie qu'un profil spécifique enregistré auparavant est utilisé pour la configuration et le démarrage. L'enregistreur de données affiche le profil correspondant.

3.7.2.3 Saisies pendant la configuration

Pour toutes les parties variables du rapport PDF il est possible d'effectuer des saisies. Dans le menu de saisie, les options suivantes peuvent être sélectionnées:

- Aucun accès Aucune saisie possible
Lorsque toutes les saisies sont réglées sur "aucun accès" SmartStart aucune saisie ne sera demandée et l'enregistreur de données va démarrer tout seul. Dans le cas contraire, une fenêtre de saisie va s'ouvrir dans laquelle il est possible d'effectuer des saisies avec le lecteur de code-barre ou avec le clavier.
- ajouter uniquement Des saisies peuvent être ajoutées au texte existant
- modifier Le texte déjà présent peut être modifié

Saisie de texte pendant la configuration

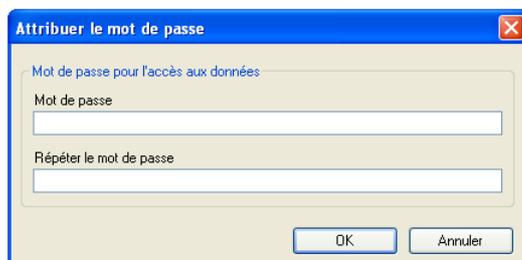


Exemple: Saisie dans "Info. Ligne 1"; Numéro d'envoi



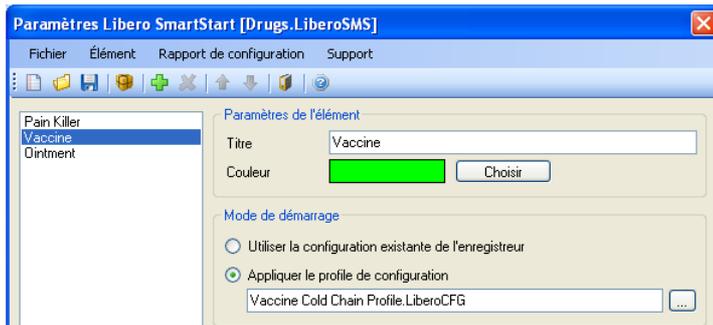

Sélectionnez les paramètres souhaités pour chaque champ.

3.7.2.4 Mots de passe



Il est possible de saisir des mots de passe de configuration et de données. Ils sont automatiquement attribués à chaque LIBERO démarré par SmartStart.

3.7.3 Charger / Modifier les SmartStart paramètres



Ouvrir un fichier SmartStart existant et adapter les paramètres disponibles .

3.8 SmartStart - Pack & Go

Il s'agit d'une fonction permettant de créer un fichier exécutable (*.exe) SmartStart comprenant tous les paramètres et les profils de configuration nécessaires.

Ce fichier permet de configurer un enregistreur de données LIBERO avec un profil prédéfini sans profils et programmes supplémentaires.

Pack & Go fonctionne:

- sur le PC
- sur un serveur en ligne, FTP ou de fichiers
- à partir de l'Internet

3.8.1 Paramètres



3.8.1.1 Fenêtre du programme

Barre de titre des fichiers *.exe en cours. Ce titre peut contenir des informations comme: le propriétaire, les données de configuration ou le numéro d'enregistrement.

Fenêtre de titre

- Anglais
- Allemand
- Français
- Italien
- Néerlandais
- Espagnol

Langue

3.8.1.2 Pack & Go Sécurité

- Démarrer mot de passe - Seul le personnel autorisé peut effectuer une configuration.
- Date d'échéance - Le programme ne fonctionne que jusqu'à cette date.

3.8.2 Procédure avec Pack & Go

1. Définir les profils SmartStart et ses paramètres.
2. Créer un fichier *****.exe contenant les informations suivantes:
 - Profils et paramètres SmartStart
 - Nom de fichier et titre de la fenêtre
 - en option: mot de passe et date d'échéance
3. Envoyez le fichier *****.exe au département concerné.
4. Le destinataire exécute le fichier *****.exe et configure l'enregistreur de données LIBERO.



Conditions: le pilote USB LIBERO et .NET Framework doivent être installés.

3.9 Rapport de configuration

Dans le rapport de configuration, les configurations réalisées avec SmartStart sont consignées dans des rapports. Avec l'aide de l'«Editeur de caractères de remplacement», le nom du fichier, l'endroit d'enregistrement et les paramètres à documenter peuvent être sélectionnés.

Activer le rapport de configuration



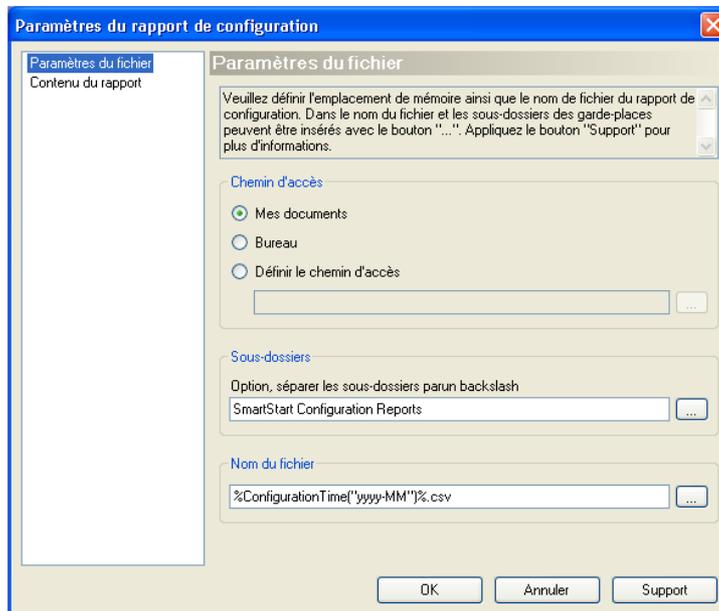
L'enregistrement des actions dans le rapport de configuration a démarré.

Paramètres du rapport de configuration...

Ouvre la fenêtre de sélection des emplacements utilisés dans le rapport de configuration.

 3.9.1 Paramètres des fichiers, 3.9.2 Contenu du rapport & 3.9.3 Editeur de caractères de remplacement

3.9.1 Paramètres des fichiers

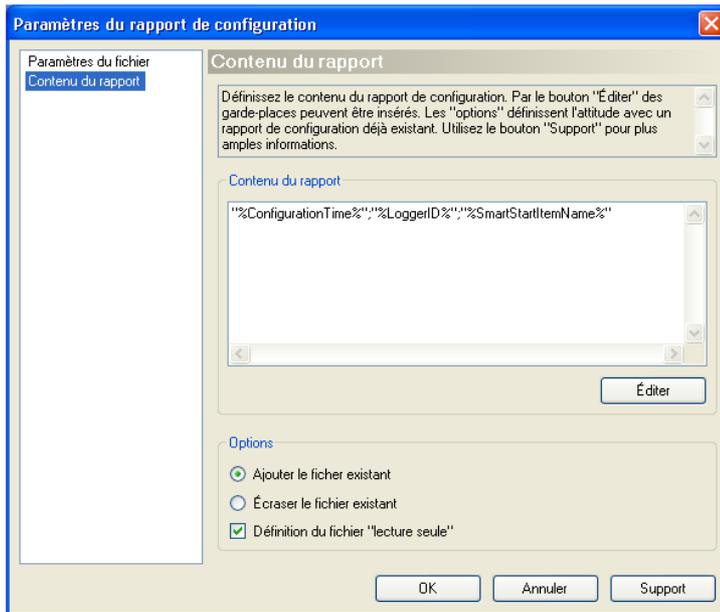


Chemin Sous-dossier Nom de fichier



Avec cette touche, il est possible d'ajouter des caractères de remplacement pour désigner les sous-dossiers et le nom de fichier.  3.9.3 Editeur de caractères de remplacement

3.9.2 Contenu du rapport



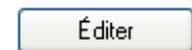
Dans cette fenêtre, les caractères de remplacement utilisés pour créer le rapport et le format du rapport sont affichés.

Contenu du rapport

Le rapport actuel peut être joint à un rapport existant en tant que complément ou peut remplacer le rapport présent par un nouveau.

Options

Avec cette touche, l'«Editeur de caractères de remplacement» s'ouvre. Les caractères de remplacement sélectionnés déterminent le contenu du rapport.



3.9.3 Editeur de caractères de remplacement

Sont désignés sous le nom de caractères de remplacement les expressions qui apparaissent comme une information variable.

Ceci est la syntaxe du caractère de remplacement: "ID enregistreur de données" telle qu'elle apparaît dans la fenêtre.

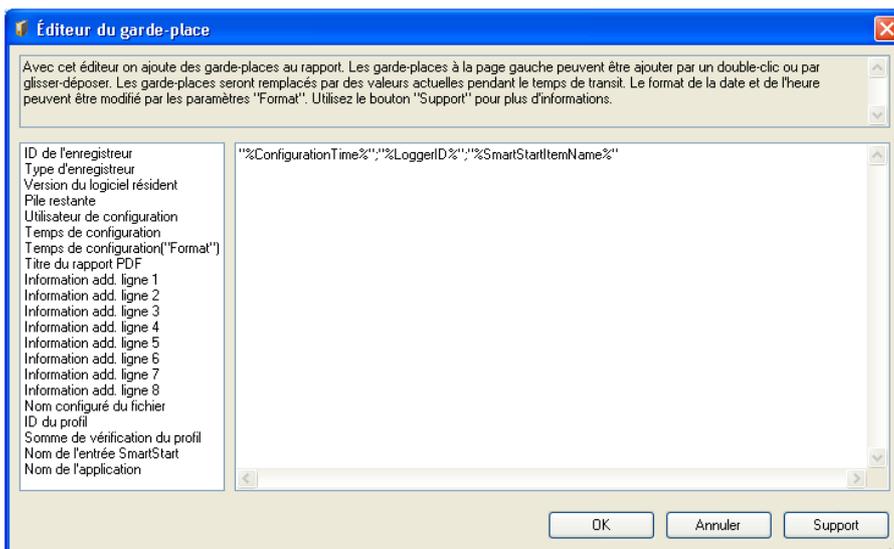
Le caractère de remplacement est remplacé au moment de la création du rapport par les informations actuelles du SmartStart configuré avec LIBERO.

Exemple

Identifiant de l'enregistreur de données

%Logger ID%

12149877



Description	Syntaxe	Fonction
Identifiant de l'enregistreur de données	%LoggerID%	Identifiant de l'enregistreur de données qui a été configuré par SmartStart
Type d'enregistreur de données	%LoggerType%	Type de l'enregistreur de données (Ti1, Ti1-S, Te1-N etc.) qui a été configuré par SmartStart.
Version du logiciel résident	%FirmwareVersion%	Version du logiciel résident l'enregistreur de données qui a été configuré par SmartStart.
Batterie restante	%RemainingBattery%	État actuel de la batterie de l'enregistreur de données au moment de la configuration avec SmartStart en jours.
Configuration Utilisateur	%ConfigurationBy%	Ordinateur et nom d'utilisateur
Date de configuration	%ConfigurationTime%	Date de configuration de l'enregistreur de données Formatage en respect des paramètres locaux de l'ordinateur Fuseau horaire selon les paramètres du PDF

Configuration de la date ("Format")	%ConfigurationTime("Format")%	Date de configuration de l'enregistreur de données avec le format date-heure défini par l'utilisateur
Titre du rapport PDF	%ReportTitle%	Titre du rapport PDF LIBERO
Description	Syntaxe	Fonction
Information supplémentaire Ligne 1... 8	%InfoLine1% ... %InfoLine8%	Ligne 1 à 8 des informations supplémentaires du PDF
Nom de fichier configuré	%ConfiguredFileName%	Nom de fichier PDF configuré ☞ 3.2.1 <i>Description</i> - Nom du rapport
Identifiant du profil	%ProfileID%	Identifiant de profil définis par l'utilisateur ☞ 3.2.7.2 <i>ID du profil</i>
Somme de vérification du profil	%ProfileChecksum%	Somme de vérification calculée automatiquement
Nom de l'entrée SmartStart	%SmartStartItemName%	Nom de l'élément sélectionné dans SmartStart
Nom du programme	%ApplicationName%	Correspond au "Titre de la fenêtre" ☞ 3.8.1.1 <i>Fenêtre du programme</i>

Ce caractère de remplacement permet au client d'ajuster le format Date et Heure.

Caractère de remplacement : Configuration de la date ("Format")

Caractère de remplacement	Fonction
dd	Jour commençant par un zéro
MM	Mois commençant par un zéro
MMM	Mois abrégé (jan, fév, mar...)
MMMM	Mois en toutes lettres
yyyy	Année à quatre chiffres
hh	Heures au format 12 h commençant par un zéro
HH	Heures au format 24 h commençant par un zéro
mm	Minutes commençant par un zéro
ss	Secondes commençant par un zéro
tt	Identificateur AM/PM
zzz	Décalage UTC au format hh:mm

3.9.4 Exemple d'un rapport

Le numérotage suivant des lignes se base sur les lignes de texte de l'Éditeur de caractères de remplacement"

Les guillemets ("...") et points-virgule (;) sont interprétés par MS Excel en fonction du pays. En fonction des paramètres du pays, des autres signes doivent être utilisés pour les fonctions décrites.

Légende

Ligne	Description
1	Date/Heure avec le caractère de remplacement : configuration heure ("format") effectuée.
2	Texte
3	<ul style="list-style-type: none"> - Toujours utiliser le caractère de remplacement avec des guillemets. Ainsi, un point-virgule (;) utilisé dans le texte du caractère de remplacement ne peut pas être interprété comme formatage de colonne. - Les points-virgules (;) entre les caractères de remplacement servent au formatage des colonnes. - Les caractères de fonction n'ont aucune influence lorsque le rapport est ouvert avec un éditeur.
4	Toute la ligne en guillemets <ul style="list-style-type: none"> - Le texte et les paramètres ne sont pas répartis en colonnes. - Les caractères de fonction n'ont aucune influence lorsque le rapport est ouvert avec un éditeur.

Editeur de caractère de remplacement

- 1) %ConfigurationTime("yyyy MMM dd hh:mm")%
- 2) Datlogger Type and ID
- 3) "Datlogger Type and ID";"%LoggerID";"%LoggerType%"
- 4) "Datlogger Type and ID";%LoggerID%;%LoggerType%"

Rapport ouvert avec MS Excel

	A	B	C
1)	2011 Jan 19 01:23		
2)	Datlogger Type and ID		
3)	Datlogger Type and ID	16002844	Te1-N
4)	Datlogger Type and ID;16002844;Te1-N		

Rapport ouvert avec éditeur

- 1) 2011 Jan 19 01:23
- 2) Datlogger Type and ID
- 3) "Datlogger Type and ID";"16002844";"Te1-N"
- 4) "Datlogger Type and ID;16002844;Te1-N"

Exemple d'untransport

	A	B	C	D	E	F
1	18.01.2011 11:56	S1903, EC50/ameier	2-8°C non freezing products	Delivery No: 12345678	Shipping Box No: 080_2	Buenos Aires
2	18.01.2011 11:56	S1903, EC50/ameier	2-8°C may freeze products	Delivery No: 12345679	Shipping Box No: 120_6	New York
3	18.01.2011 11:57	S1903, EC50/ameier	15-25°C products	Delivery N: 12345680	Shipping Box No: 140_5	Singapore

3.10 Aide

Est utilisé pour chercher un thème d'aide spécifique.

Lien direct vers le site Internet: www.pdf-datalogger.com

Fournit des informations sur la version utilisée du logiciel..

Index

LIBERO En ligne

Information



**VEUILLEZ GARDER CES INFORMATIONS À PORTÉE DE MAIN POUR TOUTE
ERREUR ÉVENTUELLE À ÉLIMINER!**

4. Transport

4.1 Durée de vie de la batterie - Affichage

Bat.End xxx 

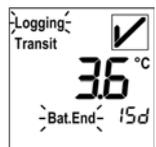


Cette valeur indique le temps de batterie restant en jours.

En fonction du modèle, la durée maximale d'utilisation se trouve entre 100 jours et 3 ans.

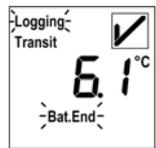
 www.pdf-datalogger.com

Bat.End clignote 



Durée d'utilisation restante < 30 jours

Si rien ne s'affiche pour "Bat. End", changez le LIBERO le plus rapidement possible.



La durée de vie de la batterie est arrivée à échéance.

Après 20 jours dans ce mode, l'écran montre "EoL" - End of Life

Sur l'écran EoL apparaît. 



Les données enregistrées restent disponibles pour l'évaluation.

 3.3 Fonctions du menu: de "Attribuer un profil de configuration" à "Terminer" - PDF de l'appareil éteint



L'enregistreur de température est éteint.



EVALUATION DES DONNÉES ENCORE POSSIBLE  3.3 FONCTIONS DU MENU: DE "ATTRIBUER UN PROFIL DE CONFIGURATION" À "TERMINER" - PDF DE L'APPAREIL ÉTEINT

4.2 Surveillance de transport

Emballer

Pour la surveillance du transport, le LIBERO doit être placé en respect de la procédure d'opération standardisée (POS) du produit à transporter.

Enregistrement des données

LIBERO offre différentes possibilités pour démarrer/arrêter un enregistrement.

 3.2.2 Enregistrer

4.3 Évaluation des données

4.3.1 Présentation d'une alarme

Pour activer cette fonction, 3.2.3 Conditions d'alarme

Indicateurs

ALARME: Indicateur bon/mauvais



Valeur limite

- Dépassement des valeurs limites



- Valeurs limites non atteintes



UNE ALARME PEUT ÊTRE UNIQUEMENT RÉINITIALISÉE EN EFFECTUANT UNE RECONFIGURATION!

4.3.2 Statistiques

LIBERO offre la possibilité de calculer et d'afficher des données statistiques.

Il y a trois possibilités pour le calcul statistique des données:

- Graphique & traitement des alarmes pour toutes les valeurs de mesure en mémoire
- Graphique & traitement des alarmes pour la dernière période "Transit- Arrived"
- Graphique "Toutes les valeurs de mesure en mémoire" & traitement des alarmes pour la dernière période "Transit-Arrived"

3.2.4 Options PDF - Domaine de considération

L'enregistrement des données continue pendant l'évaluation.



Lorsque la touche ARRIVED n'a pas été actionné pour la dernière période "Transit-Arrived", toutes les valeurs sont prises en compte jusqu'au moment de l'évaluation.

4.3.2.1 Affichage des données statistiques

- Pour arriver aux données statistiques, veuillez presser la touche TRANSIT. Tenez pressé la touche en pressant la touche ARRIVED. Le changement de l'état est confirmé par le test d'affichage.
- Après lâcher les touches les données statistiques seront affichées.
- Pour sortir immédiatement, appuyez encore sur la touche TRANSIT ou attendez environ 10 secondes que LIBERO retourne automatiquement à l'affichage de la valeur de mesure.



Feuilleter

Les touches permettent de feuilleter dans les données statistiques:

- Marcher en avant - pressez la touche ARRIVED
- Marcher en arrière - pressez la touche TRANSIT

Mode d'évaluation

Il existe deux modes d'évaluation différents. En fonction du mode sélectionné, continuez avec:

- 4.3.2.2 Limites d'alarmes simples ou
- 4.3.2.3 Zones d'alarmes multiples

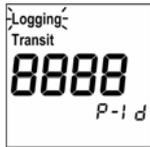
*P - l d
Dépendant des paramètres du profil, le premier affichage peut être l'identification du profil.*



Pour activer cette fonction, 3.2.3 Conditions d'alarme

4.3.2.2 Limites d'alarmes simples

Identifiant du profil



Si "Afficher le Profil-ID sur l'écran" est sélectionné, le profil ID s'affiche après le test d'affichage.

 3.2.7 Informations sur le profil

P - I d | Abréviation de: Identifiant du profil

Affichage



Min	Valeur minimale
Max	Valeur maximale
Avg	Valeur moyenne

xxx Durée



Durée totale au-dessus/en dessous de la valeur limite

xx		
nn	0 ... 179	minutes
h	3.0 ... 71.9	heures
d	3.0 ... 729.9	jours
y	2.0 ... n	années

Aucune



Sera affiché si aucune des données n'est enregistrée.

- Après que le statut de logger de l'enregistreur passe d'ARRIVED à TRANSIT.
- Après un redémarrage de l'enregistreur de données

Sortir de l'affichage des statistiques



Lorsque le dernier affichage statistique a été atteint ▼, retournez sur l'affichage standard en appuyant sur le bouton ARRIVED ou attendez environ 10 secondes que l'appareil revienne automatique à l'affichage de la valeur de mesure.

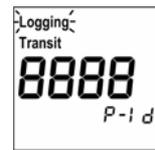
4.3.2.3 Zones d'alarmes multiples

Si "Afficher le Profil-ID sur l'écran" est sélectionné, le profil ID s'affiche après le test d'affichage.

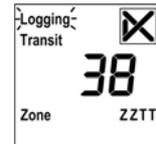
3.2.7 Informations sur le profil

P - I d | Abréviation de: Identifiant du profil

Identifiant du profil



Affichage au démarrage



Zones d'alarmes

ZZ	
1 à 5	Temps dans la zone de température 1 à 5
35	Zones 3 + 5 couplées
4	Représente la zone dans les valeurs limites - aucune alarme ne s'affiche.

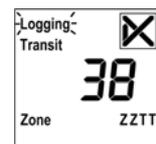
Temps total dans la zone de l'alarme

TT		
nn	0 ... 179	minutes
h	3.0 ... 71.9	heures
d	3.0 ... 729.9	jours
y	2.0 ... n	années



SEULES LES ZONES D'ALARMES UTILISÉES SONT AFFICHÉES!

Sortir de l'affichage des statistiques

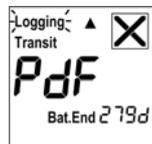


- Allez jusqu'à la fin du menu avec les touches TRANSIT et ARRIVED.
- ou attendez environ 10 secondes jusqu'à ce que l'appareil retourne automatiquement à l'affichage de la valeur de mesure.

4.3.3 Impression PDF depuis un raccord USB



- Les enregistreurs LIBERO ont la possibilité de créer des fichiers PDF pouvant être édités sur l'imprimante voulue.
- L'enregistrement des données est poursuivi pendant la création du fichier PDF.



4.3.3.1 Démarrer- PDF

Dès que l'enregistreur de données est branché à l'interface USB, le fichier PDF est créé.



4.3.3.2 Fin - PDF

Après la création du PDF, LIBERO revient à l'enregistrement normal des données.



UN FICHIER PDF LIBERO EST UN FICHIER STANDARD PDF/A - OSI OUVRIR LE FICHIER UNIQUEMENT AVEC ADOBE READER

Le fichier ne doit PAS être enregistré avec Acrobat Writer / Distiller ou avec un autre programme permettant de modifier les fichiers PDF. La fonction "Contrôler le fichier PDF" du logiciel de configuration serait sinon reconnue comme manipulée.

4.3.4 Messages d'erreur

4.3.4.1 Sur l'affichage

s.e.

Entrée du capteur mise temporairement en court-circuit

n.c.

Capteur temporairement non branché ou avec une mauvaise connexion (faux-contact) entre l'enregistreur de données et le capteur.

4.3.4.2 Dans l'impression du PDF

ATTENTION: Erreur sur l'appareil

Lorsqu'il y a une possibilité que les données ne soient pas complètes parce que l'enregistreur de données a effectué un reset, cet avertissement sera affiché en gras au-dessus du graphique.

ATTENTION: Défaut du capteur

Lorsqu'un court-circuit ou une coupure du capteur a été détectée, cet avertissement sera affiché en gras au-dessus du graphique.

ATTENTION: Toutes les données n.c.

Lorsqu'aucun capteur n'est connecté et que la courbe n'est composée que de valeurs n.c., cet avertissement est affiché en gras au-dessus du graphique.

4.3.5 Exemple d'impression PDF

Libero PDF Report No 59716547 (2009-2930,AU 20091023092341 12066876.pdf)



OK

Order number, country: 2009-2930,AU

Additional Information

Instructions for recipient

- E-mail PDF report and transport record form to logistics

- Since the quality of the material cannot be guaranteed, the medication **MUST** be kept under quarantine, until you receive the final evaluation results from TRD-DSM. Keep also the Libero until you receive the evaluation results.

Transport Condition: COOL

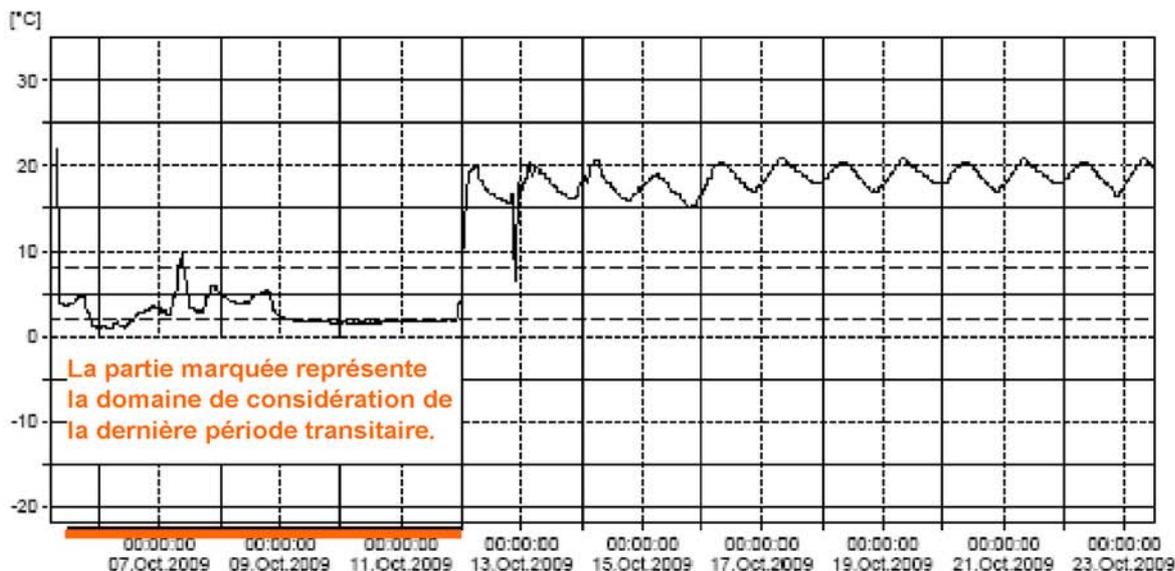
Device Configuration

Type:	Libero Tt1-S V1.28	Inspection Range:	Last Tr-Ar / Show all
Logger ID:	12066876	Current State:	Logging Arrived
Log Interval / Duration:	15 m / 186.7 d	Remaining Battery:	91 d
Log Mode:	Start/Stop	Logger Start:	05.Oct.2009 06:27:07
Report Time Base:	GMT +01:00	Checksum:	198.408.746
Configured by:	S166, PHCHBS-W54327/chris:maj, 05.Oct.2009 06:27:07		

Alarm Zones	Allowed Time	Total Time	No. of violations	Status
Z2: over 30.0 °C	0 s (sin)	0 s	0 / 0	OK
Z3: over 8.0 °C	5.0 d (cum)	120 m	1 / unlim.	OK
Z4: 2.0 to 8.0 °C	unlimited	3.0 d		
Z5: below 2.0 °C	7.0 d (cum)	3.5 d	3 / unlim.	OK
Z6: below -20.0 °C	0 s (sin)	0 s	0 / unlim.	OK

Logging Results

Highest Temperature:	9.6 °C; 07.Oct.2009 09:27:07	Transit Start at:	05.Oct.2009 11:00:47
Lowest Temperature:	0.9 °C; 08.Oct.2009 02:57:07	Arrived at:	12.Oct.2009 01:24:05
Average Temperature:	2.7 °C	Alarm at:	none
MKT	2.9 °C	File created:	23.Oct.2009 09:23:41



Evaluation report created by Libero, the PDF Logger®

4.3.6 Options supplémentaires

Intégrité du fichier PDF

L'Utilitaire de configuration LIBERO offre la possibilité de contrôler l'intégrité des données enregistrées  3.6 *Vérifier le fichier PDF*

Un enregistreur de données LIBERO peut être traité comme un autre appareil USB. Démarrage de l'évaluation PC  2.3 *Démarrer en mode de configuration.*

- Fichier d'un appareil éteint
 3.3 *Fonctions du menu: de "Attribuer un profil de configuration" à "Terminer" - PDF de l'appareil éteint*
- Pour l'archivage ou pour une évaluation ultérieure, le fichier PDF peut être sauvegardé sur le disque dur désiré.
- elproLOG ANALYZE
Pour une évaluation détaillée, les fichiers Libero peuvent être importés dans elproLOG ANALYZE. Vous avez besoin de la version 3.41 R2 ou supérieure.

4.4 Préparation pour la prochaine tâche d'enregistrement

En fonction de la tâche suivante, vous pouvez continuer avec l'un des 3 cas suivants:

Cas 1: aucune configuration n'est nécessaire

Étape 1:  4.1 *Durée de vie de la batterie - Affichage*

Étape 2:  4.2 *Surveillance de transport*

Cas 2: l'enregistreur doit être configuré pour la prochaine surveillance

 3. *Utilitaire de configuration* ou

 6. *Logiciel SmartStart*

Cas 3: l'enregistreur doit être étalonné conformément aux POS

 5. *Étalonnage*

5. Étalonnage

Le chapitre suivant décrit la mise en place et la procédure d'étalonnage de l'enregistreur de données LIBERO.

Démarrez l'utilitaire de configuration et sélectionnez Étalonnage 2.3 Démarrer en mode de configuration.

5.1 Étalonnage - données d'étalonnage actuelles

Affiche un rapport d'étalonnage. Ce rapport contient autant de pages que enregistreurs de données sélectionné.

Il existe trois types de rapports:

Un nouvel appareil sans étalonnage optionnel est livré avec un certificat de validation d' ELPRO- BUCHS SA.

Cas 1



Barre de menu

Documentation de validation

Appareil

Logger ID: 12278832
Type: Libero T11-S (V 1.28)

Validation

Ce PDF Logger a été testé selon les spécifications d'ELPRO-BUCHS SA Suisse en utilisant les standards dont la traçabilité aux standards internationaux est garantie.

Gamme de mesure:
-35.0 °C à 70.0 °C

Précision:
+/- 0.2 °C de -10.0 °C à 25.0 °C
+/- 0.5 °C de -35.0 °C à -10.1 °C et de 25.1 °C à 70.0 °C

Points de validation température

-25.0 °C	bien en tolérance de +/-0.5 °C
-5.0 °C	bien en tolérance de +/-0.2 °C
0.0 °C	bien en tolérance de +/-0.2 °C
25.0 °C	bien en tolérance de +/-0.2 °C
40.0 °C	bien en tolérance de +/-0.5 °C
50.0 °C	bien en tolérance de +/-0.5 °C

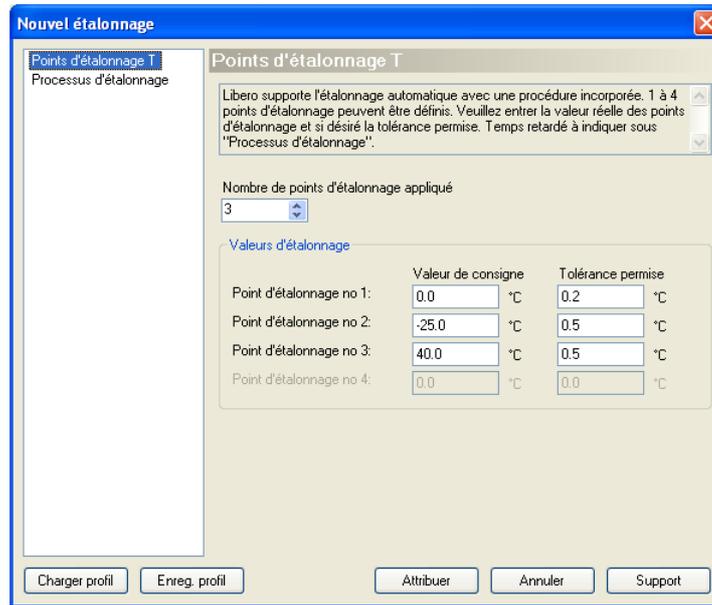
L'enregistreur de données a été étalonné en fonction des besoins d'une procédure d'étalonnage à un point ou à points multiples. (Document: Certificat d'étalonnage). Après l'étalonnage, le document montre la valeur prévue et la valeur réelle à la place des valeurs test du système. Ce document peut être imprimé ou archivé en cas d'inspection.

Cas 2, 3

5.2 Étalonnage - Nouvel étalonnage...

5.2.1 Points d'étalonnage

Est utilisé pour déterminer le nombre de points d'étalonnage et les valeurs d'étalonnage.



Nouvel étalonnage

Points d'étalonnage T
Processus d'étalonnage

Libero supporte l'étalonnage automatique avec une procédure incorporée. 1 à 4 points d'étalonnage peuvent être définis. Veuillez entrer la valeur réelle des points d'étalonnage et si désiré la tolérance permise. Temps retardé à indiquer sous "Processus d'étalonnage".

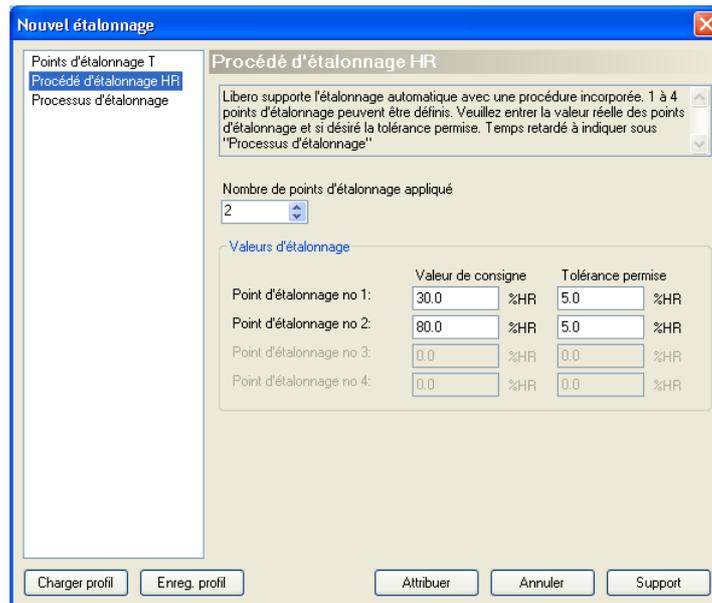
Nombre de points d'étalonnage appliqué
3

Valeurs d'étalonnage

	Valeur de consigne	Tolérance permise
Point d'étalonnage no 1:	0.0 °C	0.2 °C
Point d'étalonnage no 2:	-25.0 °C	0.5 °C
Point d'étalonnage no 3:	40.0 °C	0.5 °C
Point d'étalonnage no 4:	0.0 °C	0.0 °C

Charger profil Enreg. profil Attribuer Annuler Support

LIBERO pour les mesures de température



Nouvel étalonnage

Points d'étalonnage T
Procédé d'étalonnage HR
Processus d'étalonnage

Libero supporte l'étalonnage automatique avec une procédure incorporée. 1 à 4 points d'étalonnage peuvent être définis. Veuillez entrer la valeur réelle des points d'étalonnage et si désiré la tolérance permise. Temps retardé à indiquer sous "Processus d'étalonnage".

Nombre de points d'étalonnage appliqué
2

Valeurs d'étalonnage

	Valeur de consigne	Tolérance permise
Point d'étalonnage no 1:	30.0 %HR	5.0 %HR
Point d'étalonnage no 2:	80.0 %HR	5.0 %HR
Point d'étalonnage no 3:	0.0 %HR	0.0 %HR
Point d'étalonnage no 4:	0.0 %HR	0.0 %HR

Charger profil Enreg. profil Attribuer Annuler Support

LIBERO paramètres des température et d'humidité

5.2.1.1 Nombre de points d'étalonnage utilisés

Jusqu'à 4 points d'étalonnage à choisir.

5.2.1.2 Valeurs d'étalonnage

Champ de saisie pour chaque valeur d'étalonnage, "valeur réelle" et "tolérance permise".

Les données d'étalonnage peuvent être enregistrées en tant que profil. Pour que ce profil ne puisse

pas être manipulé par des personnes non autorisées, il peut être protégé par un mot de passe de configuration.

☞ 3.4 Mots de passe & 3.5 Paramètres du programme

5.2.2 Processus d'étalonnage

The screenshot shows the 'Nouvel étalonnage' (New Calibration) dialog box. The left sidebar contains 'Points d'étalonnage T' and 'Processus d'étalonnage'. The main area is titled 'Processus d'étalonnage' and contains the following text: 'Le "démarrage retardé" est le temps que le logger attend à chaque point d'étalonnage après la pression d'une touche. Pendant ce temps le logger peut s'acclimater au bain d'étalonnage. En suite la température sera mesurée pendant le "temps de mesure". La valeur enregistrée est la moyenne de toutes les valeurs'. Below this, there are two sections for 'Procédé d'étalonnage température': 'Démarche temporisée' (50 Minutes) and 'Durée de mesure' (10 Minutes). A 'Remarques' field contains 'Standard calibration'. At the bottom, there are buttons for 'Charger profil', 'Enreg. profil', 'Attribuer', 'Annuler', and 'Support'.

LIBERO paramètres des température

The screenshot shows the 'Nouvel étalonnage' dialog box with the 'Processus d'étalonnage' tab selected. The left sidebar now includes 'Procédé d'étalonnage HR' in addition to 'Points d'étalonnage T' and 'Processus d'étalonnage'. The main area contains the same introductory text as the previous screenshot. Below, there are two sections for 'Procédé d'étalonnage température': 'Démarche temporisée' (30 Minutes) and 'Durée de mesure' (10 Minutes). A new section, 'Procédé d'étalonnage humidité rel.', is also present with 'Démarche temporisée' (30 Minutes) and 'Durée de mesure' (10 Minutes). The 'Remarques' field contains 'Standard Calibration'. The bottom buttons remain the same.

LIBERO paramètres des température et d'humidité

5.2.2.1 Processus

- Temporisation
Champs de saisie pour la temporisation désirée entre le démarrage d'étalonnage manuel et le démarrage de l'enregistrement. La "temporisation" dépend du temps que l'enregistreur de données a besoin afin d'atteindre la "valeur réelle" après l'avoir plongé dans le bain. Veillez à ce qu'aussi peu d'air que possible pénètre dans l'emballage.

- Durée de la mesure
Champs de saisie pour la période de mesure définie. La valeur dépend de la différence de température acceptable dans les données évaluées, par ex. 10 minutes donne une valeur moyenne mesurée pendant les dix dernières minutes.

5.2.2.2 Remarques

Remarques supplémentaires sur l'étalonnage, par ex. Étalonnage initial

5.2.2.3 Démarrage de l'étalonnage

Pour démarrer l'étalonnage, appuyez sur "Attribuer"

Attribuer



5.3 *Enregistrement de données* indique différents détails sur le procédé d'étalonnage.

Attendez le démarrage



Après la configuration de l'enregistreur de données, il attend le démarrage de l'étalonnage

CAL x: Point d'étalonnage (1-4) en cours

Étalonnage différé



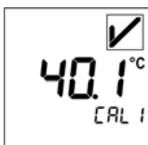
L'étalonnage démarre dès que vous appuyez sur la touche TRANSIT. L'enregistreur de données attend que la "temporisation" soit écoulé.

Enregistrement des données



L'enregistreur de données enregistre par intervalle d'une minute.

Évaluation



À la fin du "temps de mesure", la valeur moyenne des données enregistrées est calculée et affichée. En plus, l'indicateur affiche "bon" ou "mauvais" en fonction de la "tolérance permise". Pour le prochain point d'étalonnage, appuyez sur la touche TRANSIT ou ARRIVED.  5.2.1 *Points d'étalonnage*

Fin de l'étalonnage



Après finalisation de l'étalonnage, le LIBERO se trouve en mode ConF. Pour afficher/contrôler l'étalonnage.

 5.1 *Étalonnage - données d'étalonnage actuelles*

5.2.3 Étalonnage - Attribuer le profil d'étalonnage...

Attribue un profil déjà défini à un enregistreur de données sélectionné.

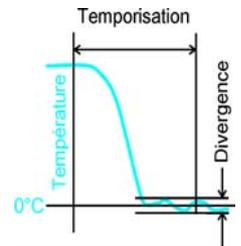
5.3 Enregistrement de données

- Étalonnage 0°C eau gelée
qui est utilisé par le point triple d'eau gelée (0°C) comme température de référence. Vous pouvez vous attendre à une précision de 0°C ±0.1K .
- Bain d'étalonnage
Si un bain d'étalonnage est utilisé (-35°C.. 70°C), le capteur de référence est fixé à l'enregistreur à étalonner. Cela permet de s'assurer qu'il n'y a aucune différence de température entre l'enregistreur de données et le capteur de référence. L'enregistreur de données emballé de façon étanche doit être complètement immergé et le bain doit être stable. Assurez-vous également que l'enregistreur de données atteint bien la température de référence. Une mesure et un calcul des valeurs moyennes répétés peuvent améliorer les valeurs mesurées.

5.3.1 Procédé d'étalonnage eau glacée

1. Remplissez un récipient isolé, par ex. bain de glace, avec des glaçons. Utilisez de la glace provenant d'une machine à glace (-1°C) et non pas du congélateur (-20°C). Remplir le bain d'eau froide jusqu'à la glace. Bien mélanger le contenu.
2. L "intervalle d'enregistrement" est réglé par défaut sur 1 minute, la "temporisation" sur 50 minutes et le "temps de mesure" sur 10 minutes.
3. Emballez l'enregistreur de données dans un matériel imperméable à l'eau, p.ex. gant latex.
4. Plongez l'enregistreur de données entièrement dans l'eau glacée.
5. Effectuez l'étalonnage.
6. Évaluez les données de l'étalonnage.

 5.1 Étalonnage - données d'étalonnage actuelles



Le processus d'étalonnage dure pendant le temps total nécessaire pour le "la temporisation" + "temps de mesure", ceci pour chaque point d'étalonnage.

6. Logiciel SmartStart

Ce programme garantit un démarrage rapide et sans erreur du LIBERO PDF Logger® dans le département d'expédition.

L'expéditeur démarre le programme et branche le LIBERO sur le port USB. Un profil prédéfini est automatiquement chargé sur le LIBERO PDF Logger® ... et c'est parti !

6.1 Sélectionnez un fichier de paramètres

Lors du premier démarrage ou lorsque des données doivent être

modifiées: 

6.2.1 Changer les paramètres

Liste de sélection:

Paramètres.... 

Lors du premier démarrage du SmartStart une fenêtre apparaît dans laquelle les paramètres peuvent être définis

- ✓ Choisissez une langue
- ✓ Choisir le fichier de paramètres, (par exemple: ..\SmartStart\Schlafmittel.LiberoSMS)
- ✓ "Première saisie de la liste" garantit pendant le démarrage du programme que la liste présente les mêmes séquences que celles définies dans le programme de configuration.



6.2 Travailler avec SmartStart

Mode:

Le LIBERO doit être uniquement branché en mode OFF ou en mode CONF!

Lorsque le mode n'est pas correctement paramétré, un fichier PDF apparaît. 

Lors du démarrage de SmartStart, les paramètres préprogrammés apparaissent dans la fenêtre. Cela est défini par un texte avec un code couleur correspondant dans l'Utilitaire de configuration LIBERO.



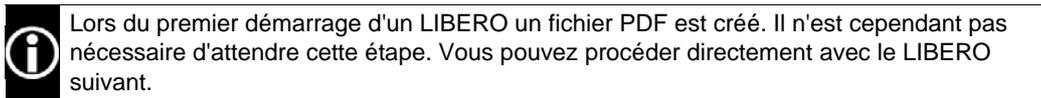
SmartStart montre dans la fenêtre le premier élément de la liste choisie en indiquant la description et le code couleur.

Le LIBERO peut être branché maintenant sur le port USB.



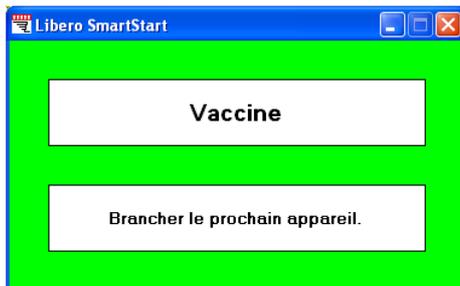
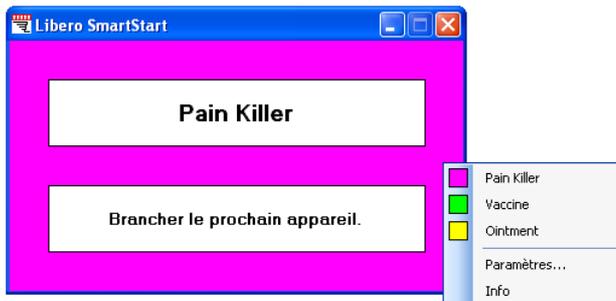
SmartStart attribue automatiquement le profil défini et démarre le LIBERO.

L'enregistreur de données peut être maintenant débranché du port USB et on peut procéder avec le suivant.



6.2.1 Changer les paramètres

SmartStart peut comporter plusieurs profils de configuration. Avec un click-droit sur la partie colorée, la liste de sélection s'ouvre. Choisir un profil, par exemple: Vaccine



Insérer le LIBERO en mode Conf.

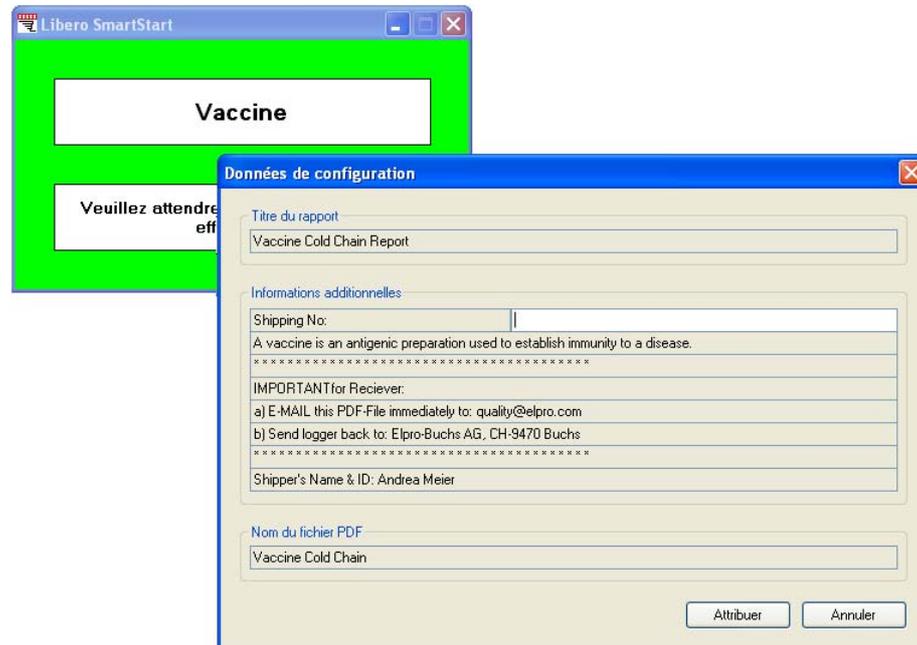
LIBERO attend une saisie ou démarre avec ce profil

6.2.2 Saisie de texte avec le lecteur de code-barre ou le clavier

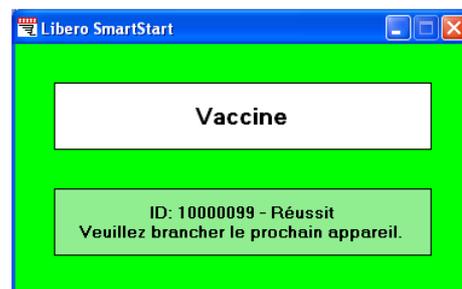
Exemple:

Titre de rapport
"Vaccine Cold Chain
Report" et nom de
fichier PDF "Vaccine
Cold Chain"

En fonction de la définition des paramètres de SmartStart (Utilitaire de configuration LIBERO) les textes du titre PDF ou le nom du fichier peuvent être saisis. Lorsque l'LIBERO de données est branché sur le port USB, SmartStart demande automatiquement d'effectuer les saisies correspondantes.



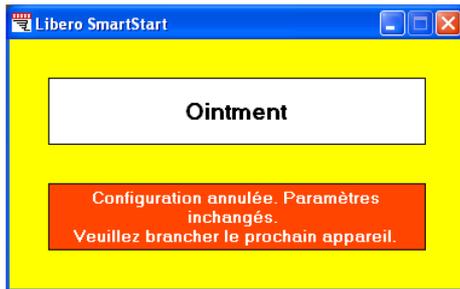
Vous pouvez saisir le texte maintenant avec le clavier ou avec le lecteur de code-barre. Après la dernière saisie, sélectionnez "Attribuer", le LIBERO se configure automatiquement et démarre si nécessaire. Le numéro d'ID apparaît dans la fenêtre verte et affiche ce qui a été fait / actionné. Branchez le LIBERO suivant et continuez.



SmartStart configure automatiquement le prochain LIBERO avec le profil de configuration choisi et le démarre.

6.2.3 Messages d'erreur

En cas d'erreur, un message correspondant s'affiche.



Cause des messages d'erreur

- Batterie vide
- Mot de passe incorrect
- Profil incompatible
- LIBERO a été débranché pendant la configuration
- Type usage unique (Ti1-B, Ti1-D, Ti1-S) et durée de vie de la batterie inférieure à 90 jours
- "Annuler" a été sélectionné pendant la saisie

7. Diverses

7.1 Que se passe-t-il si... ?

Alarmes

Régler

👉 3.2.2 Enregistrer & 3.2.3 Conditions d'alarme

Réinitialiser / accuser réception

👉 4.3.1 Présentation d'une alarme

Aucun affichage - Le mode d'alarme est désactivé

👉 3.2.3 Conditions d'alarme

Port COM non activé

Le port COM utilisé est bloqué par un autre programme. Fermez tous les programmes et redémarrez l'Utilitaire de configuration LIBERO.

PdF et non pas ConF apparaît sur l'affichage

Les touches du LIBERO n'ont pas été maintenues enfoncées pendant assez longtemps 👉 2.3 Démarrer en mode de configuration

Le téléchargement ne démarre pas

Le fichier a été classé dans les spams ou bloqué par le pare-feu. Pour résoudre les problèmes, contactez votre département IT.

Changer la langue

Changer la langue de l'application 👉 3.5.1 Paramètres généraux

7.2 ELPRO Information clientèle

Si vous avez besoin d'aide de notre part, préparez les informations suivantes:

- Version du logiciel ; sélectionnez "A propos de " dans le menu "Aide"
- Type d'appareil utilisé
- Quelles ont été les actions précédant la survenue du problème (description précise de la manipulation de l'enregistreur: durée, température, choc, etc.)
- Spécification de l'erreur, codes d'erreur, fichier PDF

7.2.1 Licence du logiciel

```

-----
Von: PDF Logger [elpro@pdf-logger.com]
Gesendet: Donnerstag, 6. November 2008 06:57
An: Andrea Guider
Betreff: LIBERO Configuration Utility

Dear customer,

Thank you for having chosen LIBERO as your cold chain monitoring solution.

Please find below the link to the setup program for your LIBERO Configuration Utility as well as a personal serial number that is required during installation. Click onto that link and the setup program will automatically be executed. Please be aware that the link works just twice. In case it is not anymore valid, thank you for your registering again.

We wish you a lot of success with LIBERO, the independent PDF Data Logger!

Yours sincerely,
Your LIBERO team

Download link:
http://www.pdf-logger.com/download.php?id=e2da4fb3f06de804e242aa0ddac34dd49128714e256f

License information:
-----
User name: xxxxx xxxxx
Company name: xxxxx
Serial number: 8197-7949-0717
-----

License agreement:
This license entitles the owner to install the software on several computers if those belong to the same user group of a company. Without written permission of ELPRO-BOCHS Ltd., the software neither may be passed on to other users nor be spread by e-mail, data medium or Internet. It is specifically prohibited to download the software from another Internet site than www.pdf-logger.com.
Copyright laws and regulations of international contracts protect this software. Unauthorized reproduction or illegal selling of this program or part of it is liable to prosecution, also by civil law. It could entail serious penalties and claims for compensation.

```

Vous trouverez les informations de licence dans l'E-MAIL

=====
Nom de l'utilisateur: xxxxxx xxxxxx

Nom de la société: Elpro

Numéro de série: yyyy-yyyy-yyyy
=====

7.3 Historique des modifications

Auteur	Date	Version	Description
AG	20.01.2011		Première édition
AG	16.02.2012	a	Corrections diverses

Index

A

Acrobat Writer 42
Affichage - Statistique 21
Affichage EoL 38
Alarme OFF 14
Alarme uniques 15
Alarmes 18
Alarmes multiples 16
Appliquer le profil 10
Archivage 44
Arrived 8
Attribuer le profil 10
Axe Y 18

B

Batterie 6, 9
Boîtier 5

C

Caractère de remplacement 34
CE 6
Certicat d'étalonnage 45
Certificat de validation 45
Choix d'appareils 9
Code de demande 25
Code de remise 25
Conditions de l'alarme PDF 19
Conditions inhabituelles 6
Configuration 24

D

Date 35
Date / heure 20
Date d'échéance 31
défaut du capteur 42
Démarrage instantané 13
Démarrage par pression d'une touche 13
Domaine de considération 18
Données d'étalonnage 27
Durée de temporisation 23
Durée de vie 9
Durée de vie de la batterie 38

E

Eau glacée 49
Editeur de caractères de remplacement 36
Élimination 6
elproLOG ANALYZE 5, 20, 22
Emplacements de sauvegarde des profils 26
Endroit des fichiers 26
Énergie d'activation 23
Enregistrer le profil 10
Erreur sur l'appareil 42

Étalonnage 49

Étalonnage - démarrage différé 47, 49
Étalonnage - Durée de la mesure 48
Étalonnage - Intervalle d'enregistrement 49
Étalonnage - mesure d'humidité 46, 47
Étalonnage - Mesure de température 47
Étalonnage - temps de mesure 49
Évaluation 39
Évaluation des données 18
Événement unique 16
Événements cumulatifs 16
Exigences du système (PC) 9

F

Format de la valeur de mesure 20
Fuseau horaire 20, 25

G

GMT Greenwich Mean Time 20
Graphique 18

H

Heure 35
Heure d'été 20

I

Identifiant du profil 23, 40, 41
Indicateur pas d'alarme / alarme 39
Indicateurs 39
Influence de la température 6
Intégrité 44
Interface USB 8
Intervalle 12
ISO-19005-1 5

L

Langue du programme 19, 26
Libero en ligne 37
LIBEROs disponibles 9
Licence 54
Lithium 6
Longueur du mot de passe 27

M

Mesure de l'humidité 14, 15
Micro-ondes 6
Mode arrivé 13
Mode d'affichage 22
Mode d'alarme 14, 16
Mode de configuration 8
Mode de démarrage 13
Mode de passe 25, 31
Mode de touche 21
Mode en continu 12
Mode Marche/Arrêt 12
Mode transitaire 13
Modes d'enregistrement 12
Mot de passe d'accès aux données 25
Mot de passe de configuration 25

N

n.c. 42

O

Opérations - confirmées 10

Options d'affichage PDF 19

Options de démarrage 13

P

Paramètres de l'élément - Charger / Modifier 31

Paramètres des éléments 30

PDF 25

PDF/A - Norme OSI 42

Pilote USB 8

Points d'étalonnage 46

Profil 10, 11, 48

Q

Quitter le mode de configuration 8

R

Rapport 33

Rapport d'étalonnage 45

Rayonnement infrarouge 6

Rayons X 6

Réinitialiser l'alarme 14, 39

Réinitialiser le mot de passe 25

S

s.e. 42

Séparateur décimal 20

SmartStart 29, 50

SmartStart - Caractère de remplacement 34, 35

SmartStart - Pack & Go 31

SmartStart - Paramètres 31

SmartStart - Rapport de configuration 32

SmartStart - Transport 36

Somme de vérification 23

Statistiques 39

Statistiques - avancer/reculer 39

Statistiques des valeurs de mesure 21, 22

T

Taille du papier 27

Temps de temporisation de l'alarme 15

Test d'affichage 39

Tolérance 48

Tolérance permise 48

Touches 8, 10

Toutes les données n.c. 42

Transit 8

U

Unité de température 20

Utilitaire de configuration Libero 7

V

Valeurs limites d'alarme 15, 39

Vérifier des fichiers PDF 28

Version du programme 37

Violations des valeurs limites 16

W

WEEE 6

Z

Zones d'alarmes 16

(Head Office)

ELPRO-BUCHS SA

Langäulistrasse 62

CH-9470 Buchs SG

Switzerland

email: swiss@elpro.com



Pour des contacts locaux voir:

www.elpro.com